

Dall'Italia alla Francia migrazione, integrazione e ritorno alle origini

De l'Italie à la France
migration, intégration et retour aux sources



**Storia di una migrazione
familiare dal Golfo di Napoli alla
Francia, passando per il Nord
Africa. Scoperta delle origini e
ricerca genealogica, scoperta
del passato, scoperta di se
stesso per preparare il futuro**

Histoire d'une
migration familiale
du Golfe de
Naples à la
France, en
passant par
l'Afrique du Nord.
Découverte des
origines et
recherches
généalogiques,
découvrir le passé,
se découvrir et
préparer l'avenir

Chailles, le 31 janvier 2020

Ischia, le 4 mai 2022

Saint-Mandrier, le 25 juin 2022

Blois, le 28 janvier 2023

Procida, il 15 maggio 2024



**Pascal SCOTTO DI VETTIMO, Presidente-Fondatore
dell'associazione « La Grande Famille de Procida & Ischia »**

PLAN D'UN VOYAGE À 360°

- Le point de départ
- Procida et Ischia
- Émigration (1^{ère} épreuve)
- Intégration
- Émigration (2^{ème} épreuve)
- Retour aux sources

Un nom à rallonge 😊
Des légendes familiales
Pourquoi, comment, où ?
Qui suis-je vraiment ?

***La généalogie
pour découvrir et
comprendre :***

***Nos origines diverses
Notre identité***



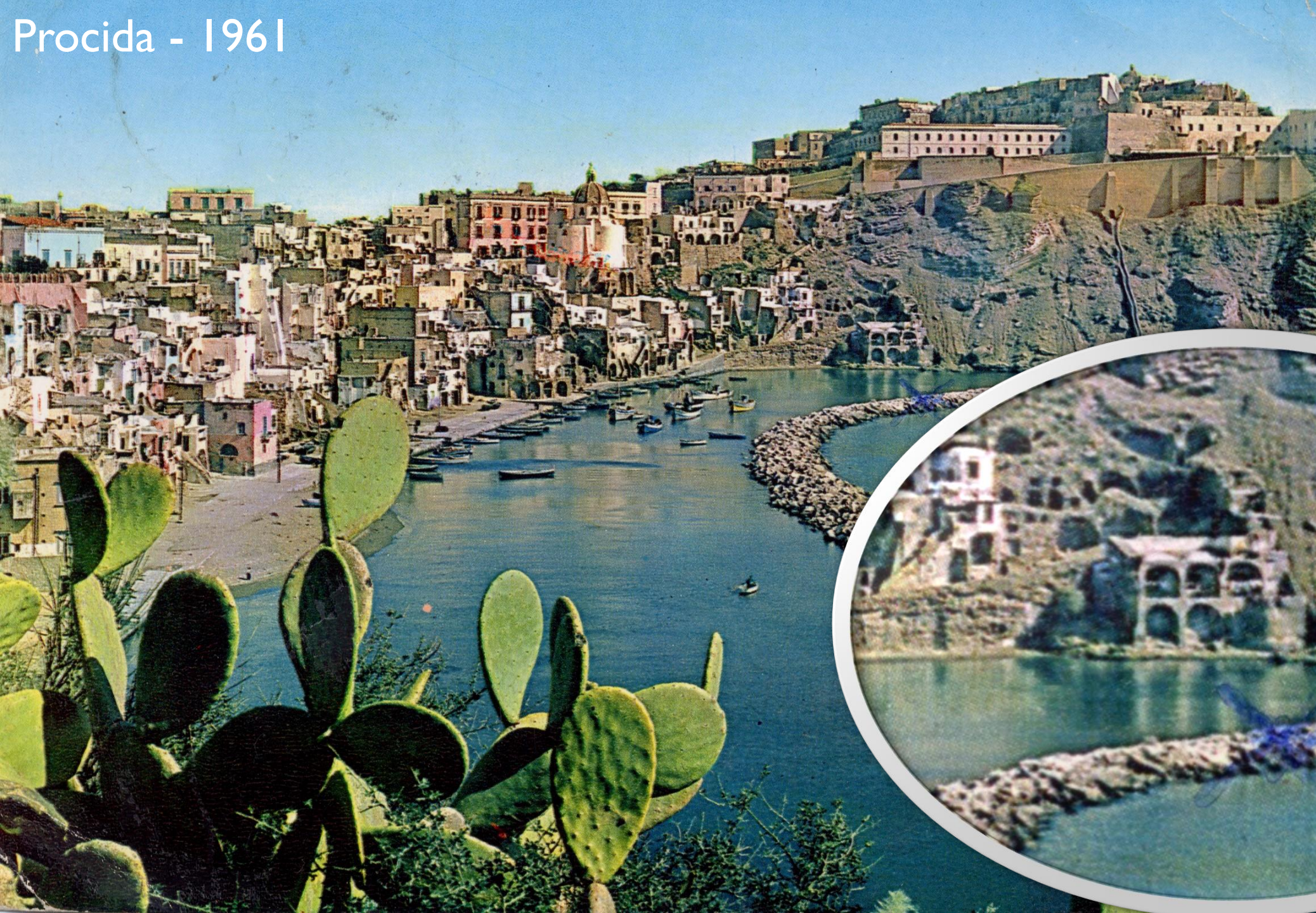
LE POINT DE DÉPART

TOUT COMMENCE AVEC ...

UNE CARTE POSTALE ...

ENVOYÉ EN 1961

Procida - 1961



LE POINT DE DÉPART



La carte postale



Rechercher et
questionner



Une photo



Un livret de famille

LE LIVRET DE FAMILLE

La première pièce du puzzle
pour démarrer les vraies
recherches !

Mariage en 1900

Michele SCOTTO DI VETTIMO

avec

Vincenza FERRARI



LE DÉBUT D'UN ARBRE



Lucien Scotto di Vettimo
22 Feb 1905 - Philippeville, Algérie
21 Oct 1974 - Nérès-les-Bains, Allier, France

Marriage: 19 Feb 1949

Spouse

Suzanne Cellier
27 Sep 1911 - Paris 14ème, France
14 May 2005 - Blois, Loir-et-Cher, France



Parents

Michele Scotto di Vettimo
25 Jan 1845 - Procida, Italia
22 Oct 1938 - Philippeville, Algérie

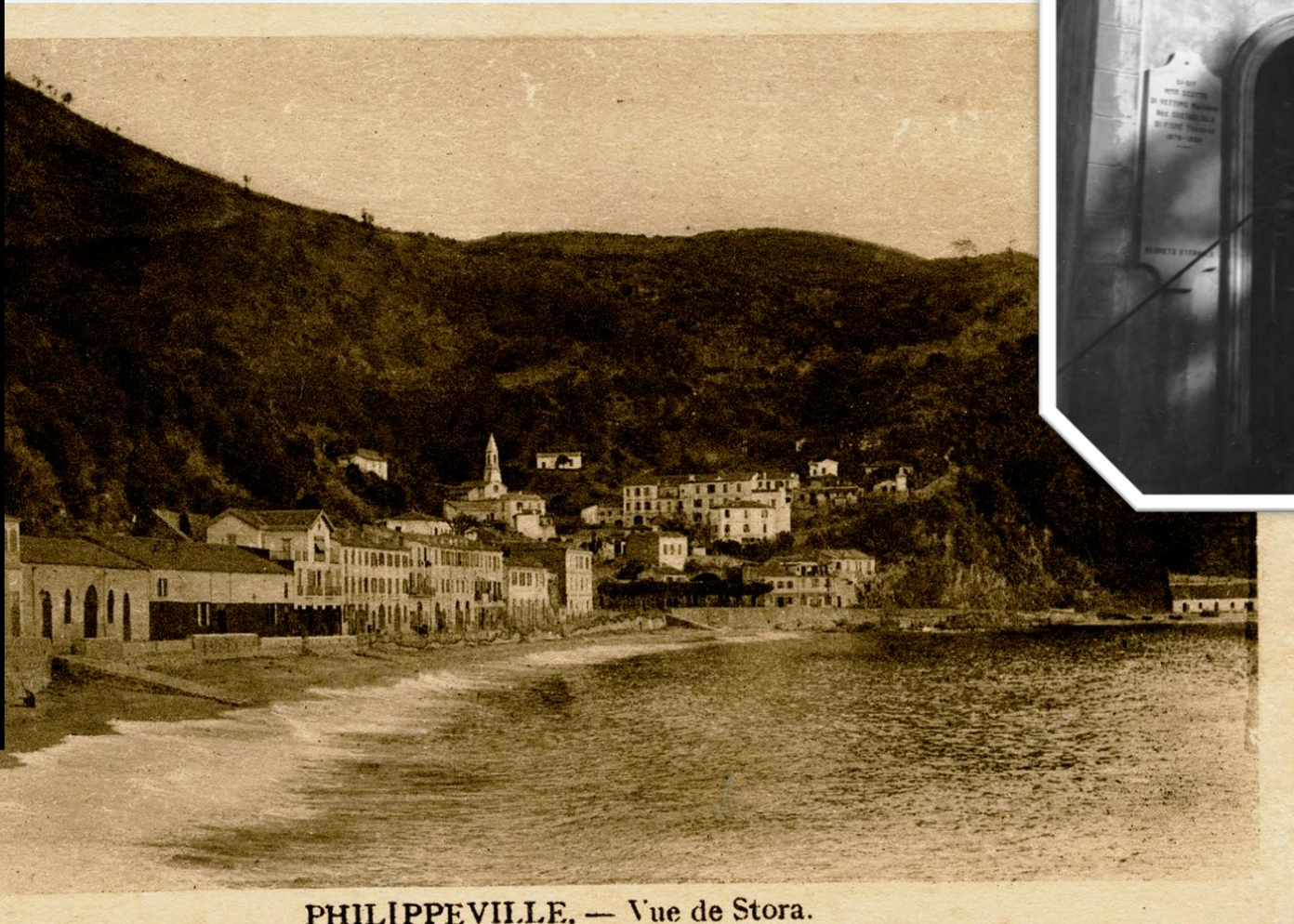
Vincenza Ferrari
29 Mar 1867 - Stora, Algérie
9 Dec 1929 - Philippeville, Algérie



UN HOMME ET L'ALGÉRIE



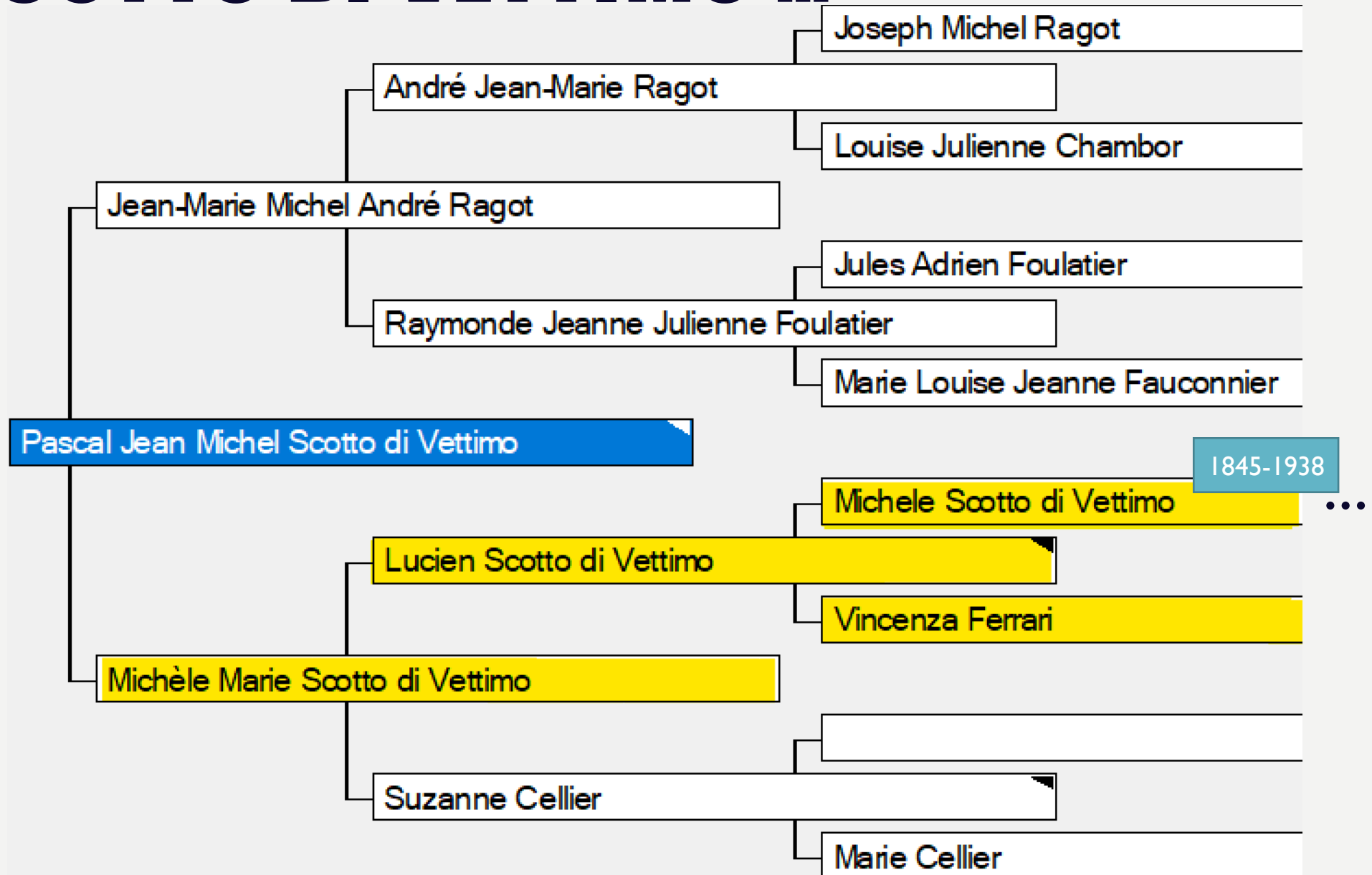
**Michele
SCOTTO DI VETTIMO**



PHILIPPEVILLE. — Vue de Stora.



SCOTTO DI VETTIMO ...



... JUSQU'AU 15^{ÈME} SIÈCLE !

~1470/95

Battimo Scotto

(inconnu) Scotto alias di Vattimo

Michele Scotto alias di Vattimo

Gio Jacomo Francesco Scotto di Vattimo

Portia Romeo

Michele Scotto di Vettimo

1632-1670

Fransino Quarracino

Vittoria vulgo Tolla Quarracino

Dianora Matarese

Inventario dell'Abazia (1521)

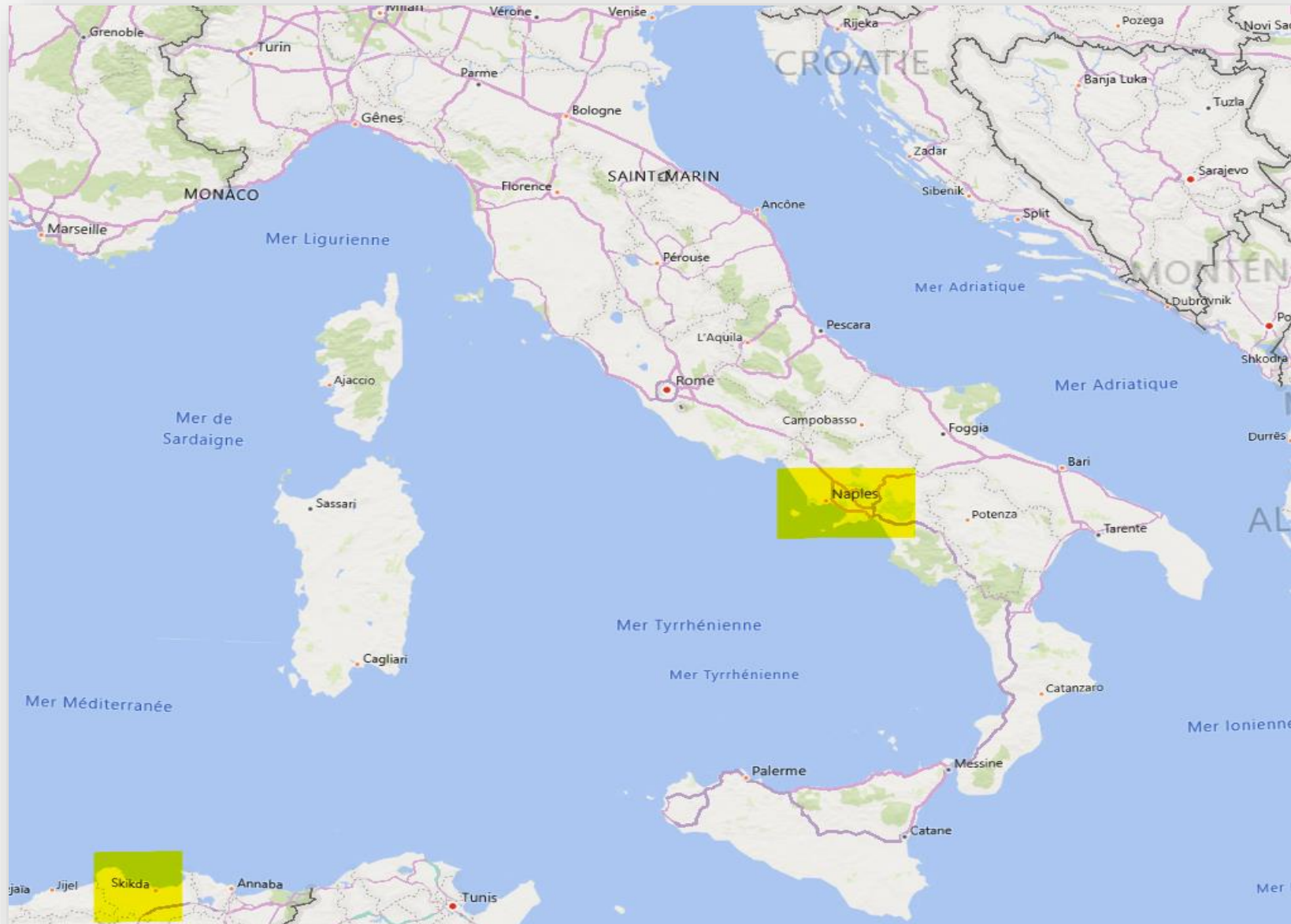
« 1. Battemo Scotto, di detta Terra, come erede di Agostino Matarese, rende , nella festa di S. Maria di mezzo Agosto , tari 1 e grana 12, per un pezzo di orto che possiede *ab antico tempore*, e di cui ignora la misura, situato dove dicesi *lo Monte* , accosto ad altri suoi beni, lungo la pubblica via, la via vicinale e i beni che tiene Paolo Cacace da oriente, e i beni che tiene Andrea Pianacia a mezzodi.



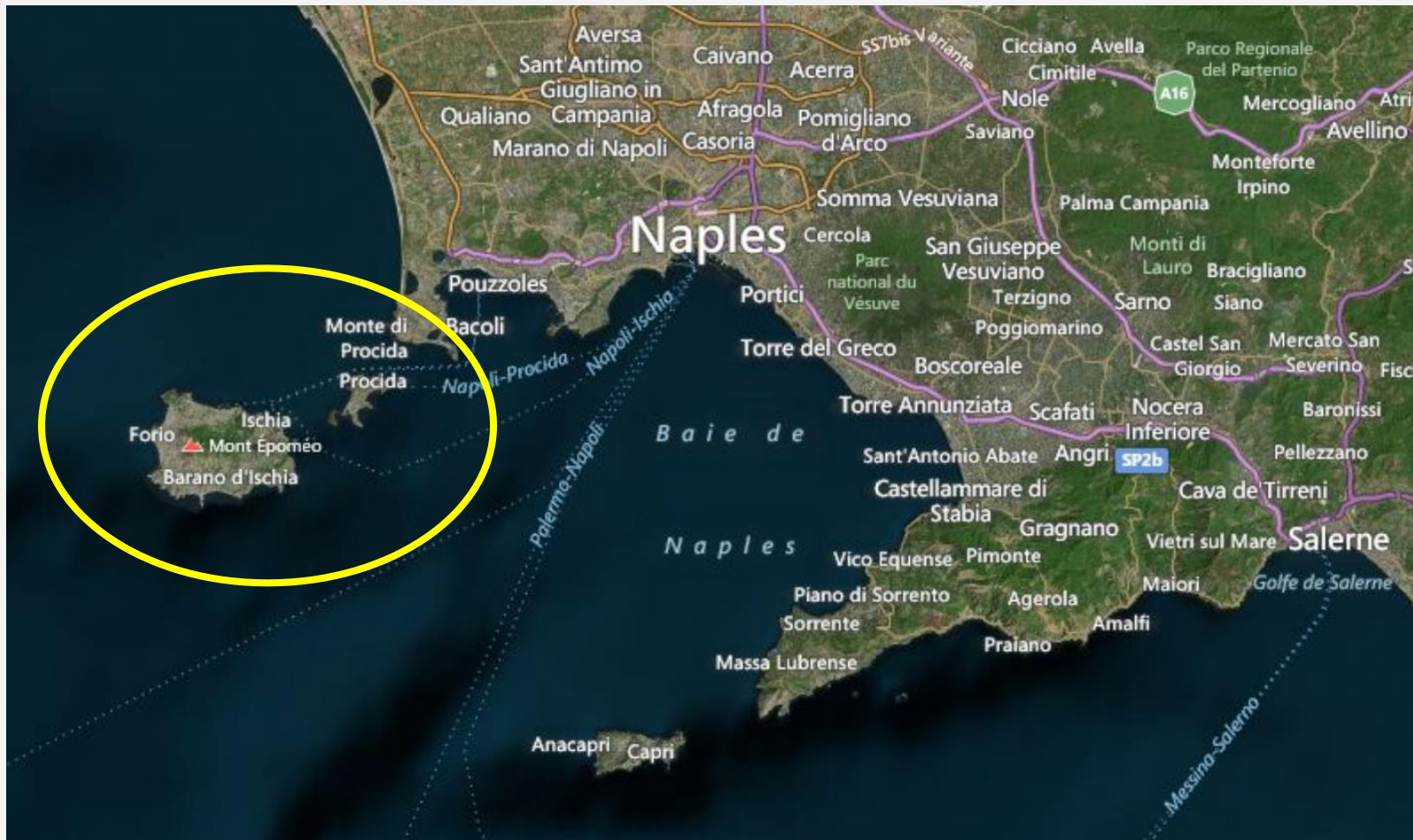
PROCIDA ET ISCHIA

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

SITUATION GÉOGRAPHIQUE



SITUATION GÉOGRAPHIQUE



Deux îles volcaniques situées au nord ouest de la baie de Naples, dans la région des Champs Phlégréens.

Naples



Le Vésuve



Vivara



© 2013 Microsoft Corporation
Available Exclusively by DigitalGlobe
© 2013 Nokia

Procida est une île très découpée de 4,1 km² et inclut l'îlot voisin de **Vivara**, aujourd'hui réserve naturelle.

L'île alterne ports de pêche, de plaisance, falaises, criques et plages de sables.

Vivara



Chiaiolella

Pozzo Vecchio

Marina di Procida

Terra Murata

Corricella

L'île culmine à 91 m avec le bourg médiéval de Terra Murata, place fortifiée qui comprend l'ancien château espagnol reconverti en prison par les Bourbons et l'Abbaye Saint-Michel.

300 yards 300 m

© 2013 Microsoft Corporation
Available Exclusively by DigitalGlobe
© 2013 Nokia

Procida



Procida



Corricella



Chiaiolella



Procida



Ischia



Procida

Isola
Vivara

Pozzuoli-Casamicciola Terme

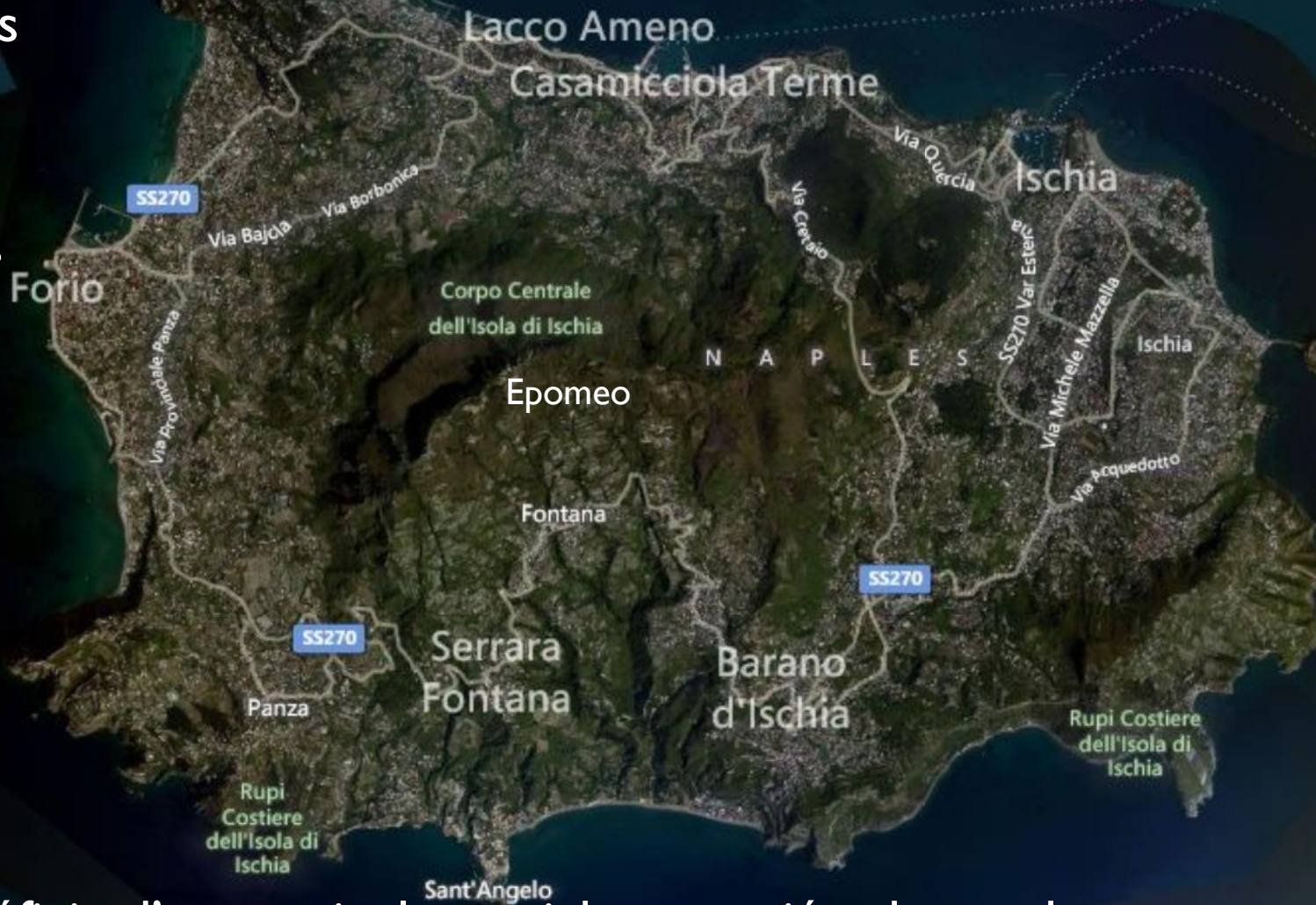
Napoli-Ischia

Castello Aragonese

0.5 miles 0.8 km

© 2013 Microsoft Corporation
Available Exclusively by DigitalGlobe
© 2013 Nokia
Earthstar Geographics SIO

Ischia est une île volcanique de 47 km² formée par les laves de l'Epomeo qui culmine à 780 mètres et dont les éruptions se sont prolongées jusqu'au 14^{ème} siècle.



La mythologie prétend que le Géant Tifeo y est enfermé. Le dernier tremblement de terre important y fit 4000 victimes le 28 juillet 1883, principalement à Casamicciola.

L'île d'Ischia bénéficie d'une agriculture riche et variée, de nombreuses stations thermales et attire les touristes en quête de relaxation et de balade dans des paysages magnifiques.

0.5 miles 0.8 km

Microsoft Corporation
Acquired exclusively by DigitalGlobe
© 2013 Nokia
Earthstar Geographics SIO

Ischia



Ischia



Lacco Ameno



Forio





PROCIDA ET ISCHIA

UN PEU D'HISTOIRE

L'origine des noms

Procida
du grec « **prochyō** »
qui signifie « surgit
des profondeurs »

Corricella
du grec « **chora**
kalè » qui signifie
« belle contrée »

Chiaiolella
diminutif de
« **chiaia** » qui signifie
« petite plage »

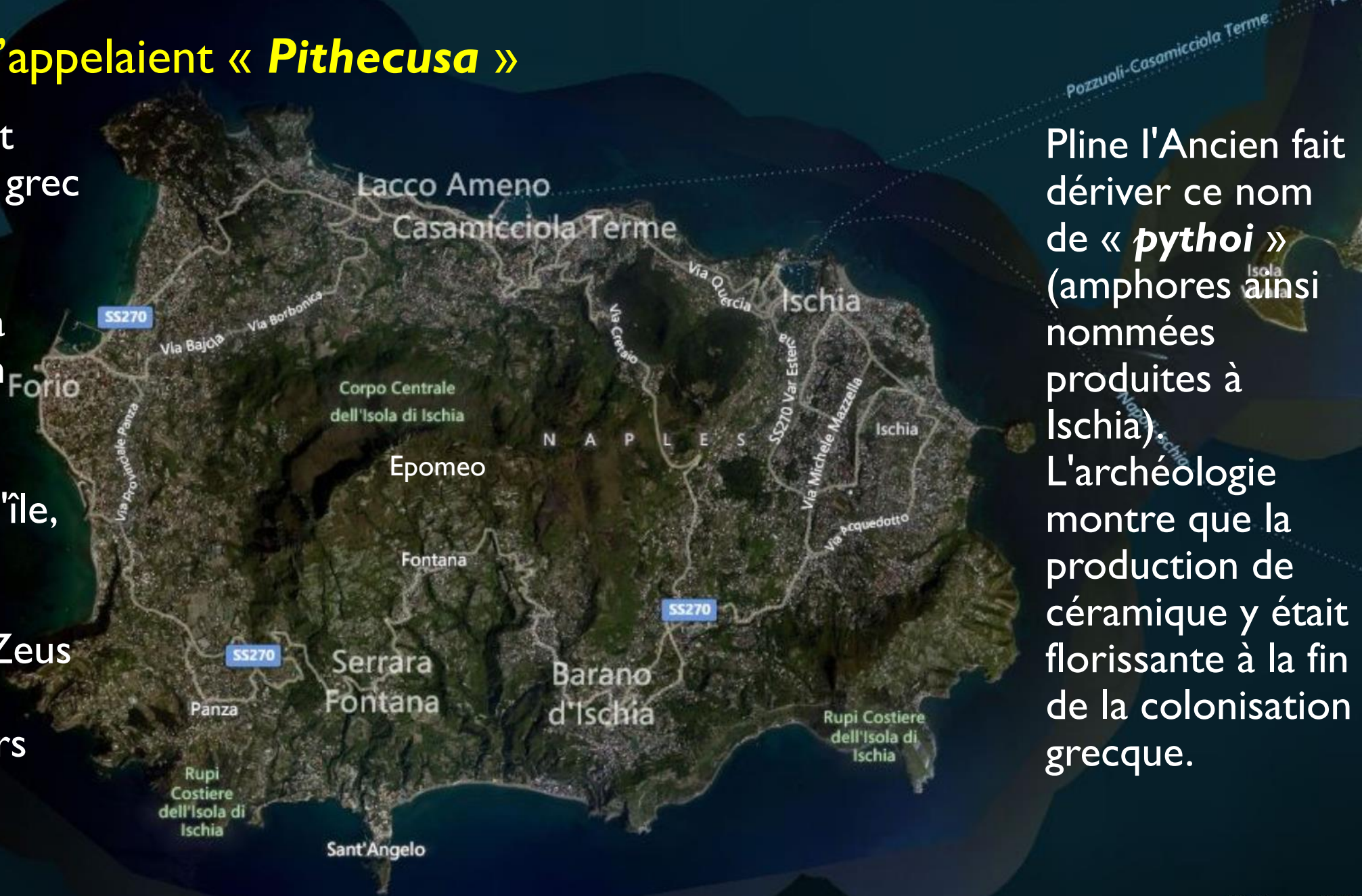


300 yards 300 m

© 2013 Microsoft Corporation
Available Exclusively by DigitalGlobe
© 2013 Nokia

Les Grecs l'appelaient « *Pithecusa* »

Nom qui peut venir du mot grec « *pithekos* » (singe), en référence à la légende selon laquelle les premiers habitants de l'île, les Cercopes, avaient été changés par Zeus en singes en raison de leurs parjures.



Plin l'Ancien fait dériver ce nom de « *pythoi* » (amphores ainsi nommées produites à Ischia). L'archéologie montre que la production de céramique y était florissante à la fin de la colonisation grecque.

Les Romains l'appelaient « **Aenaria** »

En référence à **Enée** qui probablement s'y arrêta pour se reposer avant de rencontrer la Sybille à Cumès et d'aller fonder Rome.

Ou bien du grec « **Ainos** » :

Le mont Aenos ou Ainos (en italien « *Monte Nero* ») est une petite chaîne montagneuse de Céphalonie, une île Ionienne de Grèce.



« **Iscla** » apparaît pour la première fois dans une lettre du pape Léon III à Charlemagne en 813.

UN PEU D'HISTOIRE

-3500

Présence
de l'homme
à Ischia

-330

Empire
Romain

1122 - 1266

Système féodal
instauré par les
Normands

1266 - 1438

Royaume d'Anjou

1806 - 1814

Royaume de
Naples

Comté de Misène

Famille da Procida

Famille Cossa

*Joseph Bonaparte
Joachim Murat*

- 474 
Construction de la
première
forteresse à
Ischia par le Grec
Gerone I de
Syracuse

915 
Destruction de
Cumes et Misène
par les Sarrasins


Fortifications des
hauteurs de l'île de
Procida (Terra
Casata)

1026 
Construction de
l'Abbaye Saint Michel
par les bénédictins

1282 
Vêpres
Siciliennes

8 mai 1535 
Saint-Michel repousse
Barberousse

1799 
République
Parthénopéenne

1440 
Construction
du château
d'Ischia Ponte

1563 
Fortification de
Terra Murata
par Innico d'Avalos

Famille D'Avalos

1883 
Tremblement de
terre et destruction
de Casamicciola

1861 
Unité italienne

Colonies grecques à
Procida et Pithecusa

-1600
Mycéniens à
Vivara

476 – 915

Chute de l'Empire
Romain, invasions
barbares répétées,
guerres intestines

1438 – 1734
Royaume d'
Aragon

1734 – 1806
Bourbons de
Naples

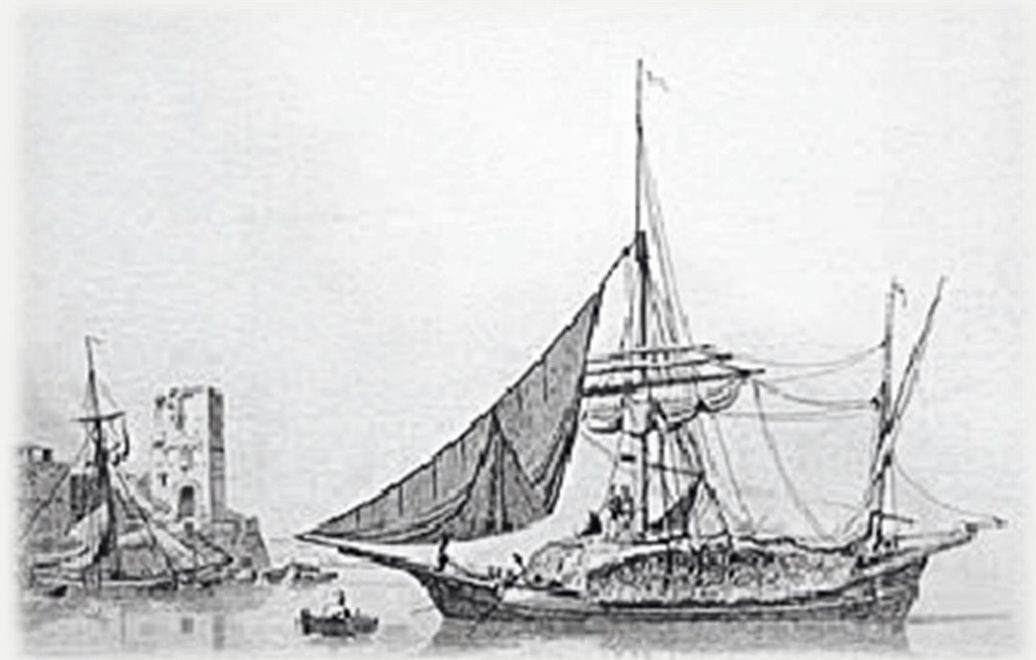
1815 – 1860
Bourbons de
Naples et des
Deux-Siciles

16ÈME SIÈCLE

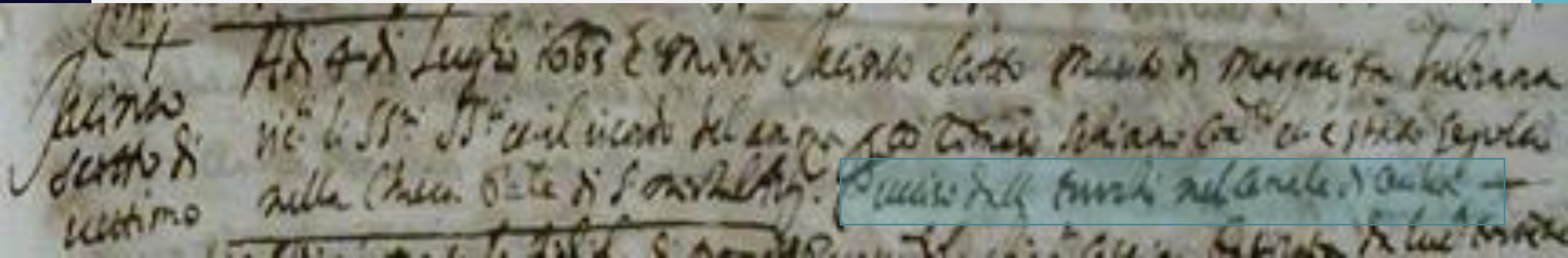


EN VOYAGE DEPUIS DES SIÈCLES DE GRÉ OU DE FORCE

Des archives riches en
exemples ...



1665 - TUÉ PAR LES PIRATES EN SICILE



Décès de Giacinto SCOTTO DI VETTIMO

Tué par les pirates Turcs dans le Canal de Sicile

1680 - EN REVENANT DE SARDAGNE

Décès de Vincenzo SCOTTO DI VETTIMO

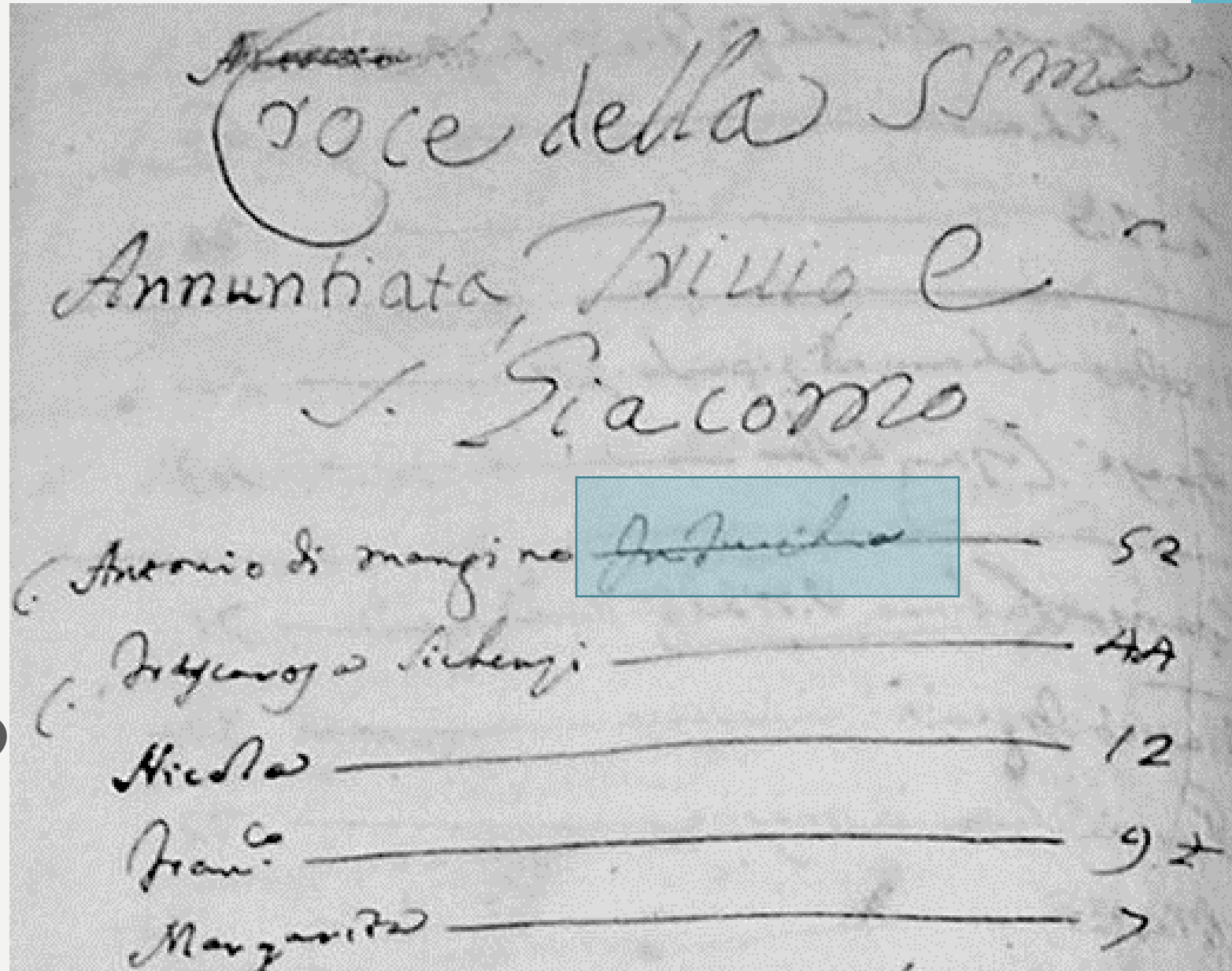
Arrivé décédé en route depuis la Sardaigne, il avait reçu les saints sacrements avant de partir.

1727 - ENLEVÉ PAR LES PIRATES

Registres des âmes de
Procida

Antonio DI MANGINO

52 ans

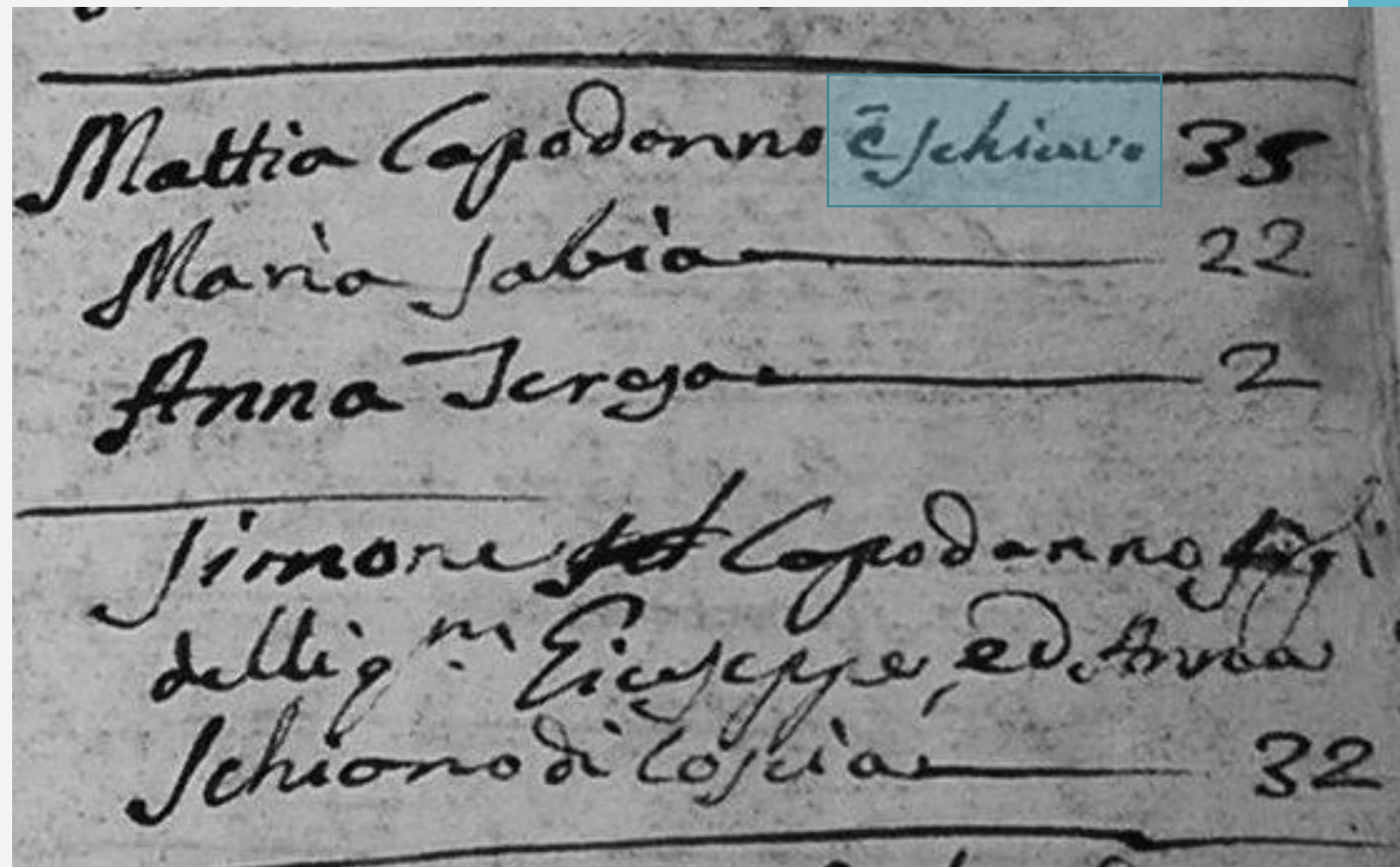


1794 – ESCLAVE DES TURCS

Registres des âmes de
Procida

Mattia CAPODANNO

35 ans



1773 - EN SARDAIGNE

= 1722 =
Pie B. Jan. 3 1722. Ischia I.
3 Carlo Aniello Crescenzo Mascolo filius Joseph, et Carmosina Mattera coniuga
obijt die 10. Maii
1773 in Bosa Sardinia

Né le 3 janvier 1722 a Ischia, **Carlo Aniello Crescenzo MASCOLO** fils de Giuseppe et Carmosina MATTERA

Décédé le 10 mai 1773 à Bosa, Sardaigne

1777 – À MONTECRISTO

Mort sur le bateau

Giovanni PILATO

15 ans

Die 23. April 1777.
Joanne Pilato filio Paschalis ex; et Lucie Spinelli Coniugum
hujus Civit. et Carochis statij hujus annorum 15. ex
hac vita decessit super Gymba du a Sardinia Nea-
polim veniebat; cuius Corpus humulatum fuit
in loco dicto Monte Cristo; prout mihi relatum
fuit a nautis ipsius Gymba.
— Ant. Morato Cap. L.

1783 – À L'ILE D'ELBE

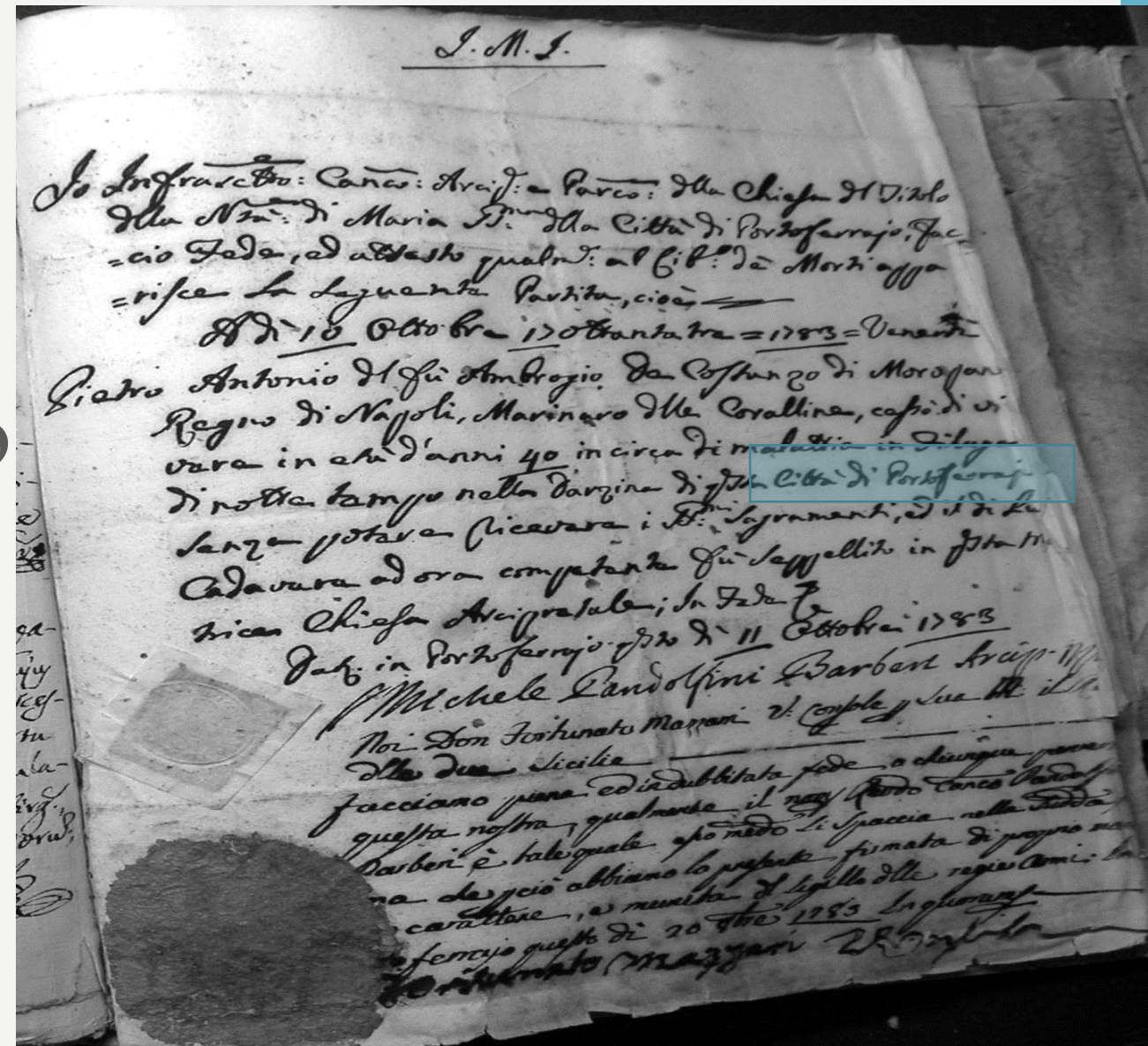
Un corailleur

Pietro Antonio DI CONSTANZO

40 ans

de Moropano

Décédé de maladie à
Portoferraio



1790 – À BONIFACIO EN CORSE

Décès de

Nicola MASCOLO

38 ans

marié avec

Angela Rosa VADO

Die 6. octobris 1790. Subis
Nicola Mascolo Vir. Angela Rosa Vado huius Civ. et Largis, statim
suz annoru 38. Civ. e. Regem cu Gimbis in parva Insula vulgo
dicta Cantarella juxta Civitatem Bonifacis in Regno Corsie
ibique obiit absque sacramenti necessariis, et in illius de
sotto tumultu fuit; prout narraverunt ceteri natus ejus
loai, et in idem
Ant. Magaldi

1793 - EN SARDAIGNE

Décès de 2
pêcheurs de corail
en mer :

Salvatore CURCIO
fils d'Andrea

Carmine
FERRANDINO mari
d'Angela CONTE

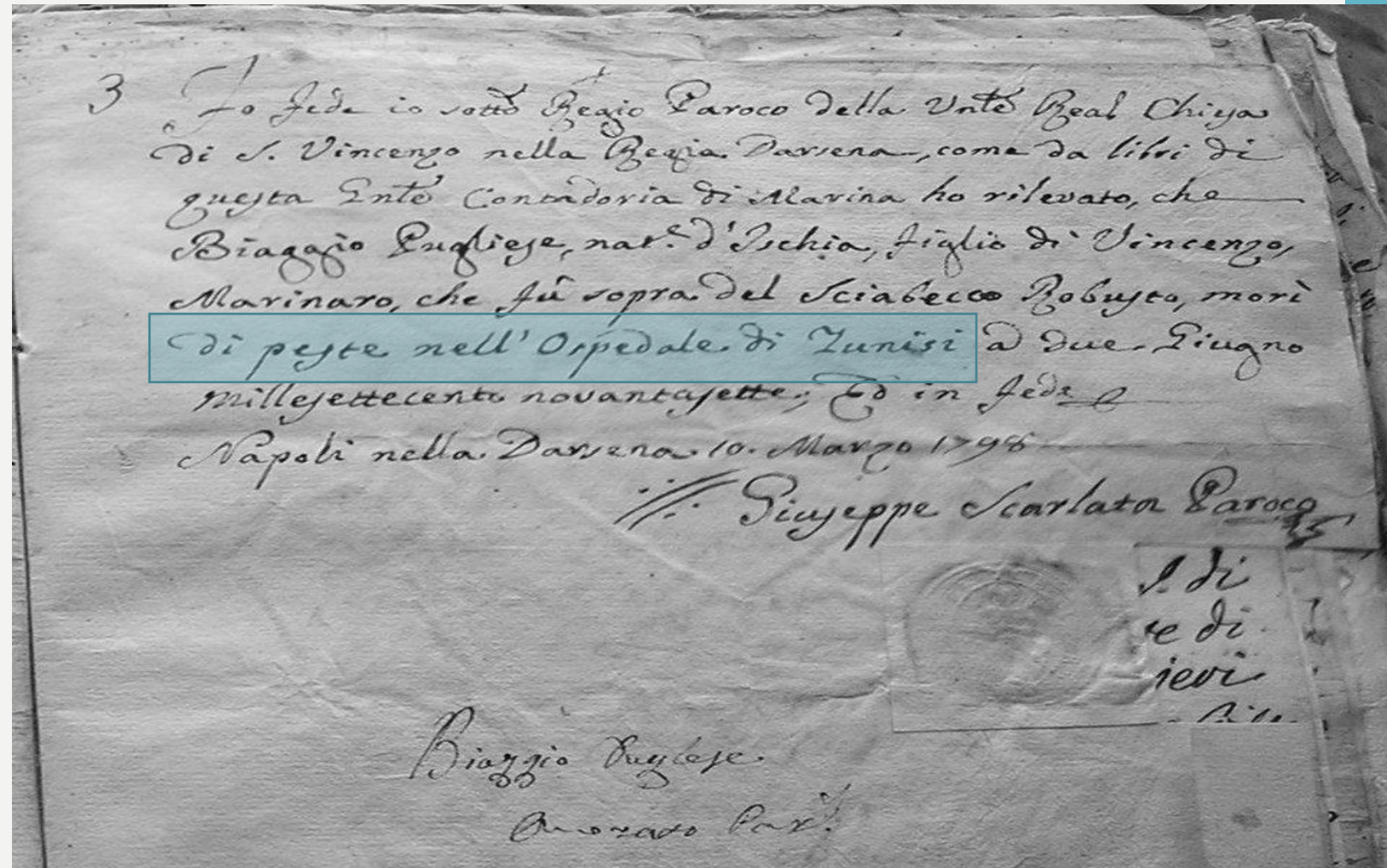
Dio septima mensis Augusti anno Dⁱ 1793 Idibus Junii
Salvatore Curcio filius Andree et Carmine Ferrandino vir Angeli Conte
filius q^{ue} Andree et Carmine Ferrandino vir Angeli Conte
ad in^{ter} piscatorem Corallorum Sardinianum navigans, morbo ex acie
insaluberrima correptus, nullo auxilio saevius. Hinc obit eadem
die et hora in loco sepulchri testibus Nicolao Andree de
Mantonia filio Salvatore, Canone Andree filio Angeli Conte
et in eadem vacante Parochia de morte Andree Conte
D. Salvatore P^{ro}bi Economy (signum)

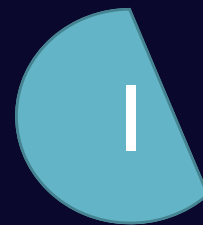
1798 - A TUNIS

Un marin du
chébec « Robusto »

Biaggio PUGLIESE

Décédé de la peste
à l'hôpital de Tunis





L'ÉMIGRATION

PREMIÈRE ÉPREUVE : 1830 - 1930

POURQUOI PARTIR ?

- **Les causes sont diverses et propres à chaque région d'Italie – migrer devient une solution envisageable!**
 - Misère, épidémies
 - Tremblements de terre
 - Poussée démographique
 - Emigration saisonnière
 - Crises agraires, faillites
 - Troubles politiques, guerres
 - Conscription

COMMENT PARTIR ?

- Les premiers migrants sont en général des hommes qui **partent seuls** ; leurs familles les rejoignent ensuite
- Pour la plupart **dans des conditions difficiles**
 - Avec leurs balancelles, en train ou à pied
 - Avec un simple baluchon
 - Avec peu ou sans argent
 - En suivant l'exemple d'autres, **avec l'espoir de réussir**
- Commencent alors les **regroupements**
 - Entre gens d'une même province, d'un même village
 - Le problème de la langue et des dialectes
 - La solidarité est forte

PARTIR POUR ALLER OÙ ?

- Les pays étrangers sont attractifs :

- Les pays proches :

Tunisie

Algérie

France

Egypte

- Les pays plus lointains :

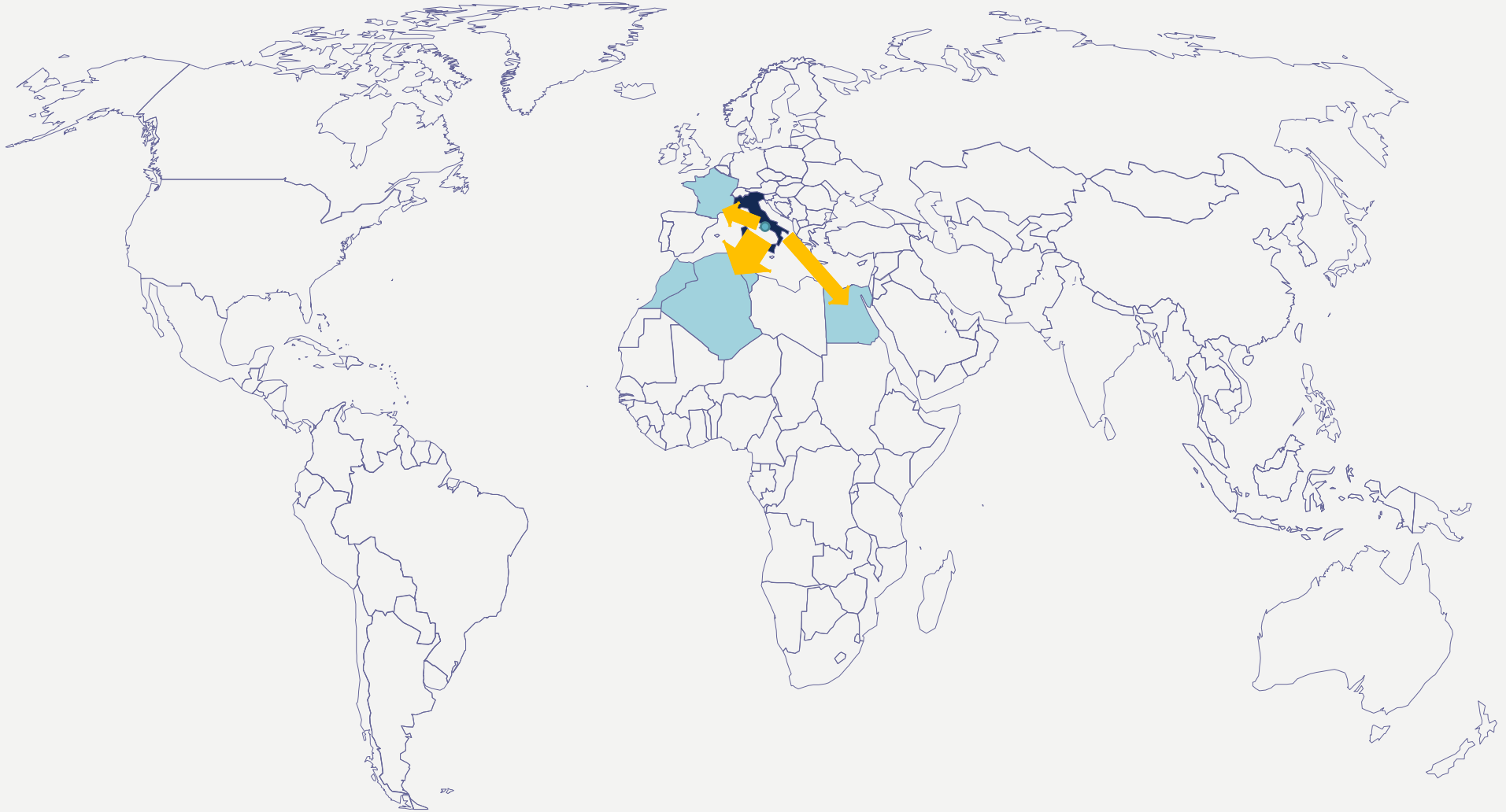
Etats-Unis

Argentine

Brésil

Australie

1830 – 1914 : LA MÉDITERRANÉE

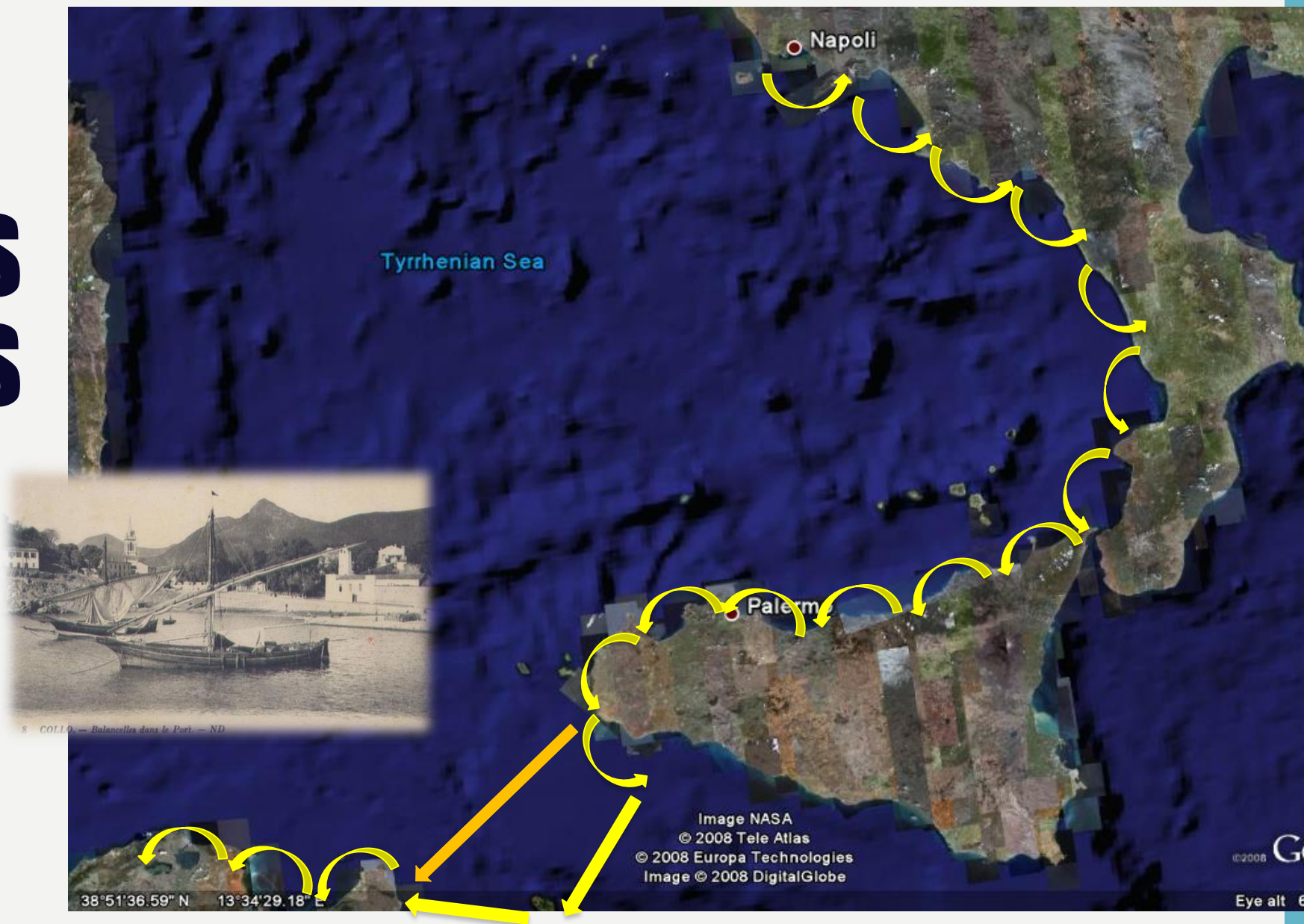


LES PREMIÈRES MIGRATIONS EN ALGÉRIE : 1830-1860



- En 1830, c'est la **conquête de l'Algérie par la France**
- Elle s'accompagne rapidement d'une colonisation de peuplement (Corses, Alsaciens-Lorrains, Espagnols, Italiens et Maltais...)
- L'activité commerciale va se développer considérablement

VOYAGE DES PÊCHEURS DE NAPLES VERS LA TUNISIE ET L'ALGÉRIE



LE CORAIL

Rapport sur la pêche du corail

Extraits du rapport de Son Excellence, Monsieur le Comte de Chasseloup-Laubat, Ministre de l'Algérie et des Colonies en 1859 à Monsieur le Ministre des Affaires étrangères à Versailles.

La pêche du corail en Algérie a été faite en 27 campagnes de 1832 à 1858 par 4238 bateaux.

Chaque bateau compte 9 à 10 hommes. Les corailleurs français, environ 60, sont des Corses. Ce sont les Italiens les mieux disposés à s'établir. Ils partent en convoi du golfe Rapallo, de Livourne et du golfe de Naples pour être sur la côte d'Afrique le 1er avril. Les préparatifs de la campagne et la traversée leur coûtent au moins un mois. Après l'équinoxe d'automne, la plupart se dirige sur Livourne qui est le centre commercial du corail. Ils y font leur quarantaine, leurs ventes. Puis les Génois et les Napolitains rejoignent leurs foyers.



Total des bateaux	Français	Sardes	Napolitains	Toscans	Espagnols	Autres
4238	150	426	2411	1031	185	35

1841 - EN ALGERIE

Registres des âmes de
Procida

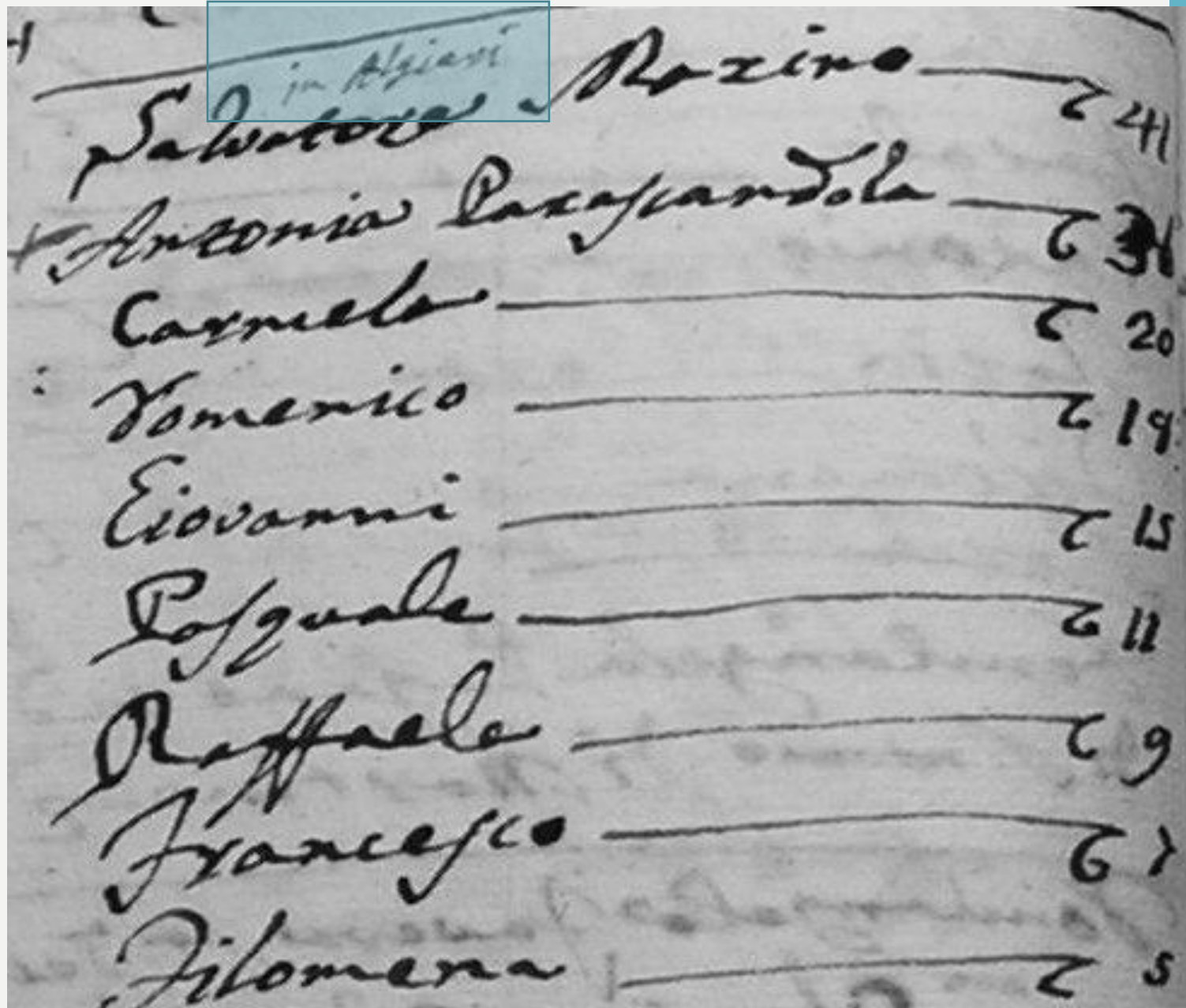
Salvatore MARINO

41 ans

Antonia PARASCANDOLA

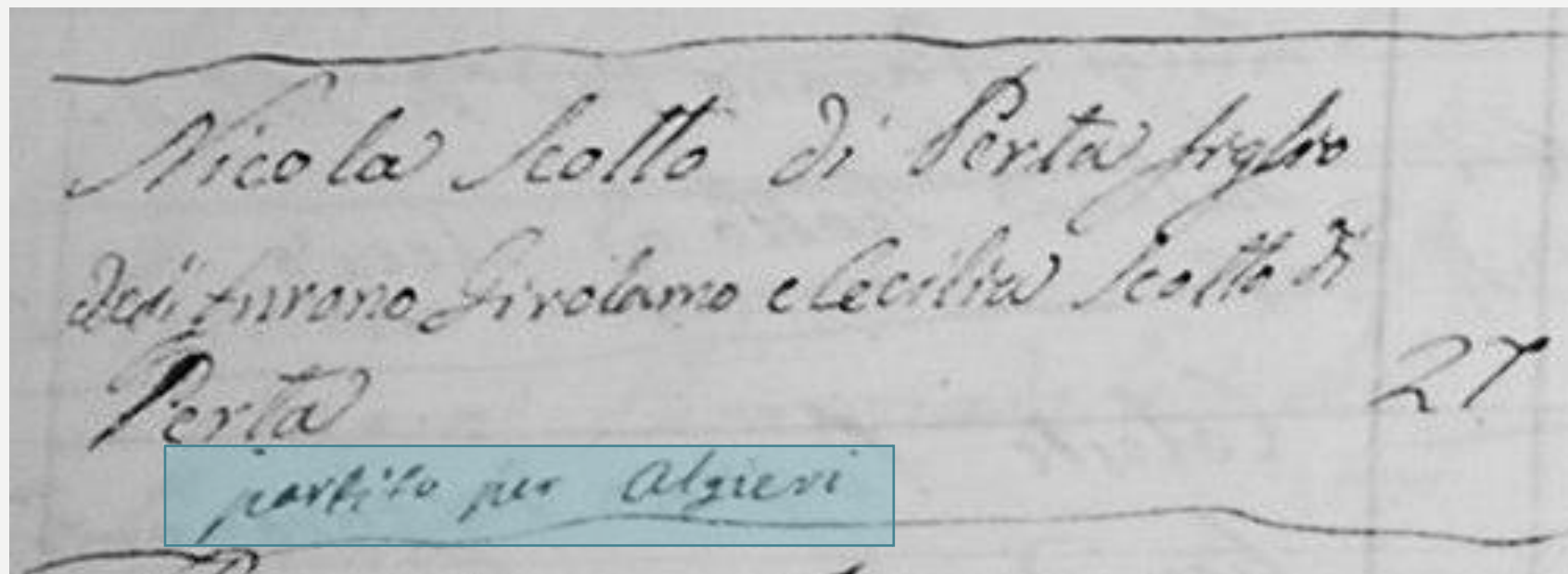
36 ans

et leurs enfants



Salvatore	41
Antonia Parascandola	36
Carmelo	20
Tommaso	19
Giovanni	15
Luigi	12
Raffaele	9
Francesco	7
Filomena	5

1862 - EN ALGERIE



Registres des âmes de Procida

Nicola SCOTTO DI PERTA 27 ans

1862 - EN ALGERIE

Archives Maritimes
de Toulon

Michele
SCOTTO DI VETTIMO

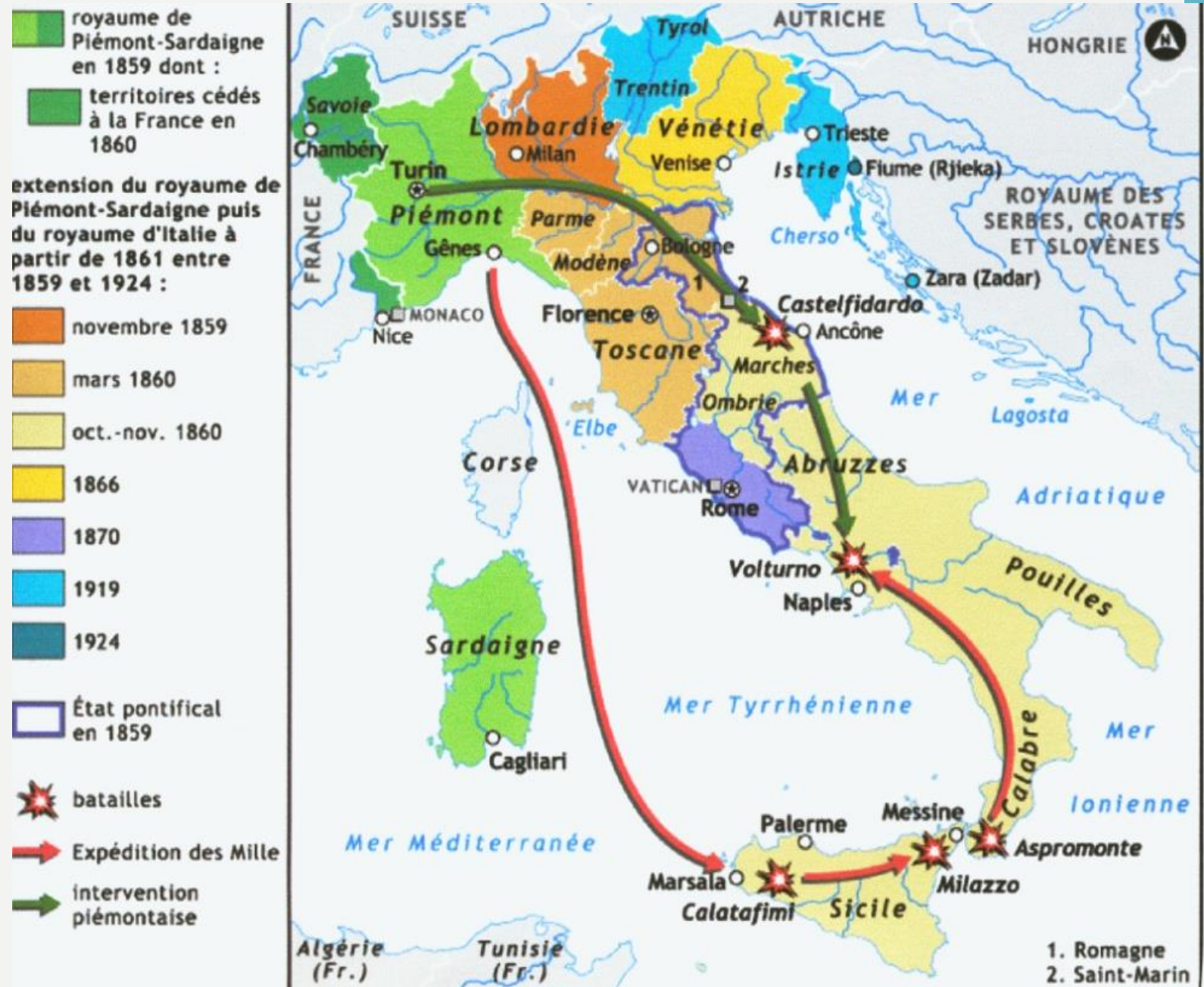
17 ans

(1) N° 714.	(2) Scotto, Michele.
Inscrit le 31 Juillet 1862. provenant du Bourlet d'Italie	
F° Italie N° 1846	né le an 1846 à Procida département Procida
d. Italie	et de Rachel
taille d'un mètre	millimètres, cheveux
yeux	front
nez	bouche
visage	menton
Marques particulières: 72	
demeure à	

ANNÉES.	SERVICES							
	à l'État.		au commerce		à la petite pêche.		à la navigation intérieure.	
	Mois.	Jours.	Mois.	Jours.	Mois.	Jours.	Mois.	Jours.
1862	5	+						
1863					3	9		
1864					1	19		
1865					12	19		
1866					12	12		
1867					12	12		
1868					12	12		
1869					12	12		
1870					12	12		
1871					12	12		
1872					12	12		
1873					12	12		
1874					12	12		
1875					12	12		
1876					12	12		
1877					12	12		
1878					12	12		
1879					12	12		
1880					12	12		
1881					12	12		
1882					12	12		
1883					12	12		
1884					12	12		
1885					12	12		
1886					12	12		
1887					12	12		
1888					12	12		
1889					12	12		
1890					12	12		
1891					12	12		
1892					12	12		
1893					12	12		
1894					12	12		
1895					12	12		
1896					12	12		
1897					12	12		
1898					12	12		
1899					12	12		
1900					12	12		
1901					12	12		
1902					12	12		
1903					12	12		
1904					12	12		
1905					12	12		
1906					12	12		
1907					12	12		
1908					12	12		
1909					12	12		
1910					12	12		
1911					12	12		
1912					12	12		
1913					12	12		
1914					12	12		
1915					12	12		
1916					12	12		
1917					12	12		
1918					12	12		
1919					12	12		
1920					12	12		
1921					12	12		
1922					12	12		
1923					12	12		
1924					12	12		
1925					12	12		
1926					12	12		
1927					12	12		
1928					12	12		
1929					12	12		
1930					12	12		
1931					12	12		
1932					12	12		
1933					12	12		
1934					12	12		
1935					12	12		
1936					12	12		
1937					12	12		
1938					12	12		
1939					12	12		
1940					12	12		
1941					12	12		
1942					12	12		
1943					12	12		
1944					12	12		
1945					12	12		
1946					12	12		
1947					12	12		
1948					12	12		
1949					12	12		
1950					12	12		
1951					12	12		
1952					12	12		
1953					12	12		
1954					12	12		
1955					12	12		
1956					12	12		
1957					12	12		
1958					12	12		
1959					12	12		
1960					12	12		
1961					12	12		
1962					12	12		
1963					12	12		
1964					12	12		
1965					12	12		
1966					12	12		
1967					12	12		
1968					12	12		
1969					12	12		
1970					12	12		
1971					12	12		
1972					12	12		
1973					12	12		
1974					12	12		
1975					12	12		
1976					12	12		
1977					12	12		
1978					12	12		
1979					12	12		
1980					12	12		
1981					12	12		
1982					12	12		
1983					12	12		
1984					12	12		
1985					12	12		
1986					12	12		
1987					12	12		
1988					12	12		
1989					12	12		
1990					12	12		
1991					12	12		
1992					12	12		
1993					12	12		
1994					12	12		
1995					12	12		
1996					12	12		
1997					12	12		
1998					12	12		
1999					12	12		
2000					12	12		
2001					12	12		
2002					12	12		
2003					12	12		
2004					12	12		
2005					12	12		
2006					12	12		
2007					12	12		
2008					12	12		
2009					12	12		
2010					12	12		
2011					12	12		
2012					12	12		
2013					12	12		
2014					12	12		
2015					12	12		
2016					12	12		
2017					12	12		
2018					12	12		
2019					12	12		
2020					12	12		
2021					12	12		
2022					12	12		
2023					12	12		
2024					12	12		
2025					12	12		
2026					12	12		
2027					12	12		
2028					12	12		
2029					12	12		
2030					12	12		
2031					12	12		
2032					12	12		
2033					12	12		
2034					12	12		
2035					12	12		
2036					12	12		
2037					12	12		
2038					12	12		
2039					12	12		
2040					12	12		
2041					12	12		
2042					12	12		
2043					12	12		
2044					12	12		
2045					12	12		
2046					12	12		

1861 - VERS L'UNITÉ ITALIENNE

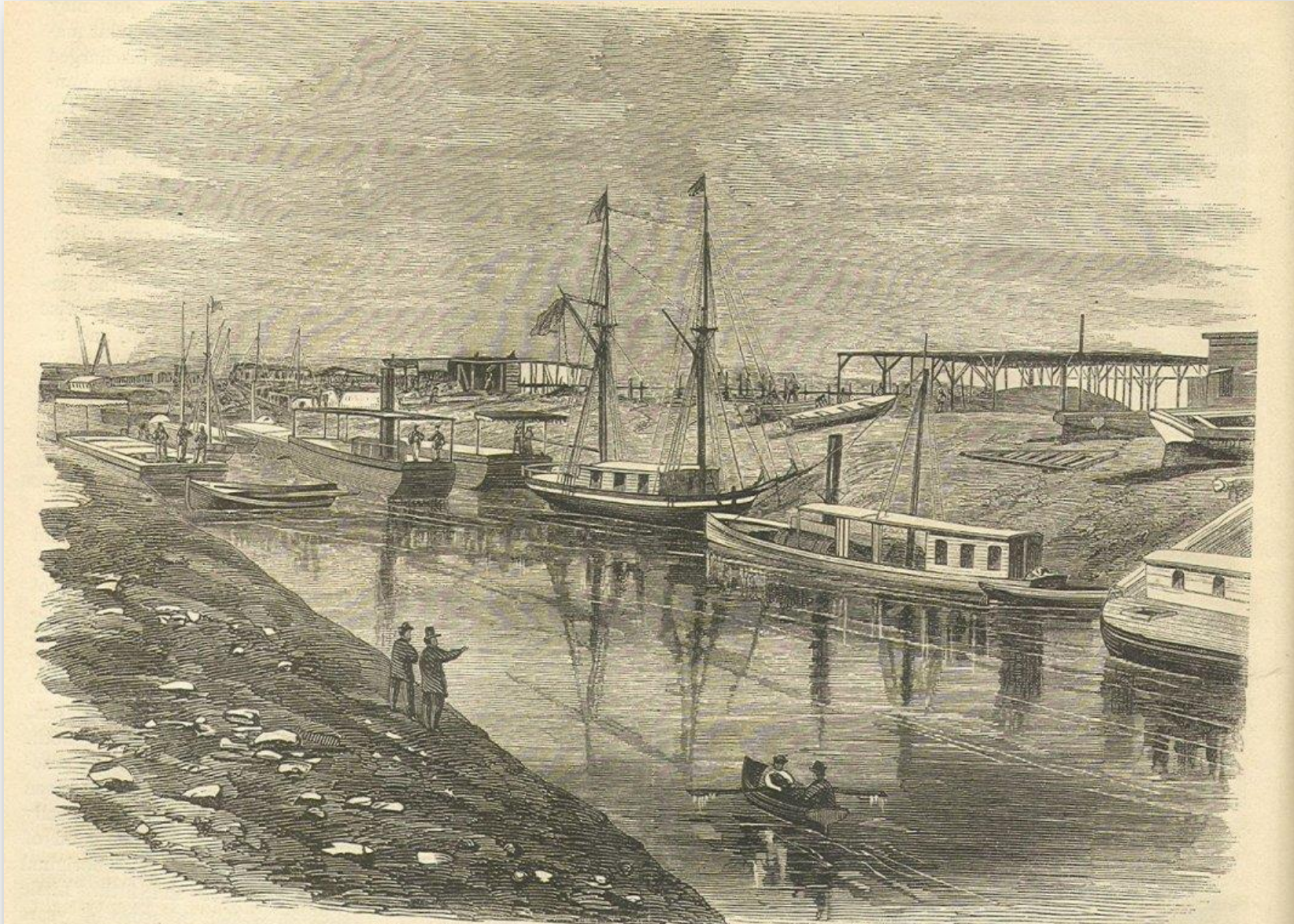
Le contexte de
l'émigration



LES GRANDES MIGRATIONS (1) : 1860-1870

- En **Italie**, la situation est désastreuse : crises sociales et foncières, forte démographie, misère... **L'unité italienne** impose la loi du plus fort.
- En **Algérie**, c'est la **politique des grands travaux** : routes, voies ferrées, barrages, mines...
- En **Egypte**, c'est aussi la **construction du canal de Suez (1859-1869)**.

1867 - OUVERTURE DU CANAL DE SUEZ



1902 - EN EGYPTE

Acte de mariage à
Port-Saïd

Porfirio
COSTAGLIOLA

41 ans

Chaudronnier

Infra-scriptus Parochus Ecclesiae S. Eugenii V. et M. in Civitate Portu Saïd, ad
Fretum Suesiticum in Aegypto, Eodem facit atque testatur, hanc quo sequuntur verba, invenisse
in libro 3^o Matrim: Pag. 40. N^o 3^o

Anno Dni millesimo noncentesimo secundo (1902) die vero
9. Februarii, premissis tribus canonicis proclamationibus
tribus diebus festis continuis quarum prima die 26 Januarii
secundae die 2 Februarii, et tertia die 9 quidem anni 1902
inter Missarum Solemnia habita est, nulloque detecto impe-
dimento et habito mutuo consensu per verba de presenti, facta
Pratum S. R. Eccl. P. Hippolytus Fabiani Parochus, confirmavit
in Matrimonium Porfirium Costagliola Italianum a
Prociada fil. Michaelis et Philomenae Fabianae cum
Eudoxia, Lucia Carcastani natione Orientali a
Portu Saïd, oriunda ab Athenis filia Michaelis et
Hellas Joannidi - coram testibus notis: Antonio
Esposito atque Eugenio Torrens
In quorum fidem

Datum in Portu-Saïd, die 11 Februarii 1902 (secundi

Hippolytus Fabiani
Parochus

1909 - EN EGYPTE

Etat des Services

Salvatore SPOSITO

64 ans

Charpentier

COMPAGNIE UNIVERSELLE DU CANAL MARITIME DE SUEZ

ENTRETIEN, MATÉRIEL ET MAGASINS

SECTION DES Ateliers Généraux

N° 1171

ETAT DES SERVICES

de SPOSITO SALVATOR

Nom et Prénoms SPOSITO SALVATOR

Profession Charpentier

(1) Lieu de Naissance Procida (Italie)

(1) Date de Naissance 20 Avril 1845

(2) État-civil Marié

CHANGES de Famille

Femme légitime

ENFANTS MINEURS

Garçons

Filles

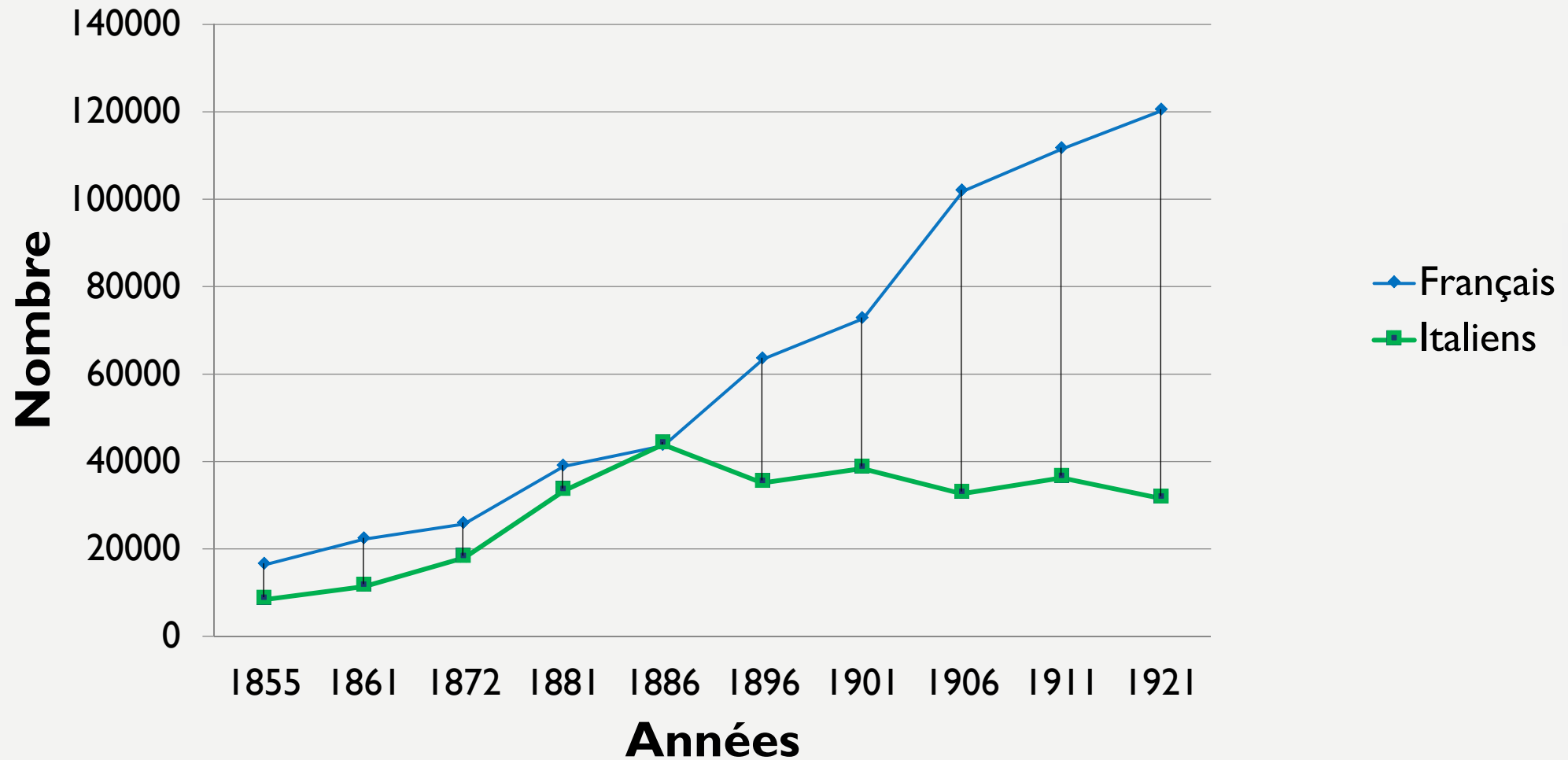
Ascendants ou collatéraux infirmes ou âgés 1 Soeur âgée de 78 ans.

Copie conforme
1^{er} Chef du Secrétariat
W. Delaune

LES GRANDES MIGRATIONS (2) : 1870-1914

- **La loi de 1889 sur la naturalisation favorise l'émigration définitive**
 - Seront Français les jeunes étrangers nés en France et qui à l'époque de leur majorité sont domiciliés en France à moins d'avoir décliné la nationalité française dans l'année précédant la majorité.
- Il est impossible ou très difficile de rester Italien en Algérie

LA POPULATION ITALIENNE EN ALGÉRIE



VOYAGE DES PÊCHEURS DE PROCIDA VERS SAINT-MANDRIER ET MARSEILLE



EN 1855 MICHELE COPPOLA DE PROCIDA À SAINT-MANDRIER

- Michele COPPOLA est l'arrière-arrière-grand-père de Gérald POLITO.
- Ce panneau est exposé avec d'autres au musée de la Mer à Ischia Ponte, inauguré le 4 mai 2022.

Il mare, un vettore di migrazione tra Oriente e Occidente, Nord e Sud, da ieri ad oggi

UNA FAMIGLIA DI PESCATORI PROCIDANI SI STABILISCE NEL 1855
A SAINT-MANDRIER-SUR-MER SULLA COSTA AZZURRA FRANCESE

Censimento del 1911

NUMEROS PAR QUARTIER, VILLAGE, BARRAGE ou rue,			NOMS DE FAMILLE.	PRÉNOMS.	ANNÉE de NAIS- SANCE.	LIEU de NAISSANCE.	NATIONA- LITÉ.	SITUATION PAR RAPPORT au chef de ménage.	PROFESSION.	
des ma- sons.	des ma- isons.	des ma- isons.								
1	1	1	Vanacore	Francesco	1848	Procida	It.	chef de ménage	pêcheur	patron
	2		d.	Libera	1848	Procida	It.	épouse		
	3		d.	Leonard	1848	Procida	It.	fil	pêcheur	d.
1	4		Coppola	Michele	1831	Procida	It.	chef de ménage	pêcheur	patron
	2		d.	Maria	1846	d.	It.	épouse		
	4		Coppola	Francesco	1848	Procida	It.	chef de ménage	pêcheur	patron
				Maria	1848	Procida	It.	épouse		

FRANCIA



Michele COPPOLA
e Maria SCOTTO D'ANIELLO

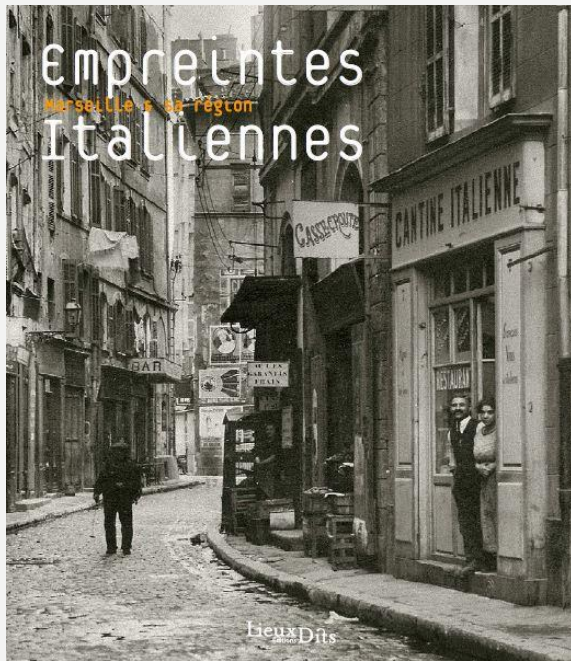
Michele COPPOLA nasce a Procida nel 1831. Arrivò a Saint-Mandrier intorno al 1855 con i genitori Francesco e Teresa FERRANTE nati a Procida. Vedovo nel primo matrimonio di Carmen CALONE (di Procida), si sposò a Saint-Mandrier nel 1872 Maria SCOTTO D'ANIELLO, anche lei di Procida nata nel 1846, figlia di Andrea e Vittoria ESPOSITO. Da questa unione sono nati sette bambini, tre femmine e quattro maschi. Michele, un capo pescatore di padre in figlio a Saint-Mandrier, ottenne la cittadinanza francese con la sua famiglia nel 1893.



A Saint-Mandrier, un quarto della popolazione proviene dal Golfo di Napoli, in particolare dall'isola di Procida. Nel 2013, su iniziativa di "La Grande Famille de Procida & Ischia" e su invito di Gilles VINCENT (Sindaco di Saint-Mandrier), Vincenzo CAPEZZUTO (Sindaco di Procida) si è recato a Saint-Mandrier per partecipare alle feste tradizionali e padronali di San Pietro, con l'inaugurazione il 29 Giugno della "piazzetta di Procida" e la firma il 30 giugno della carta del gemellaggio!

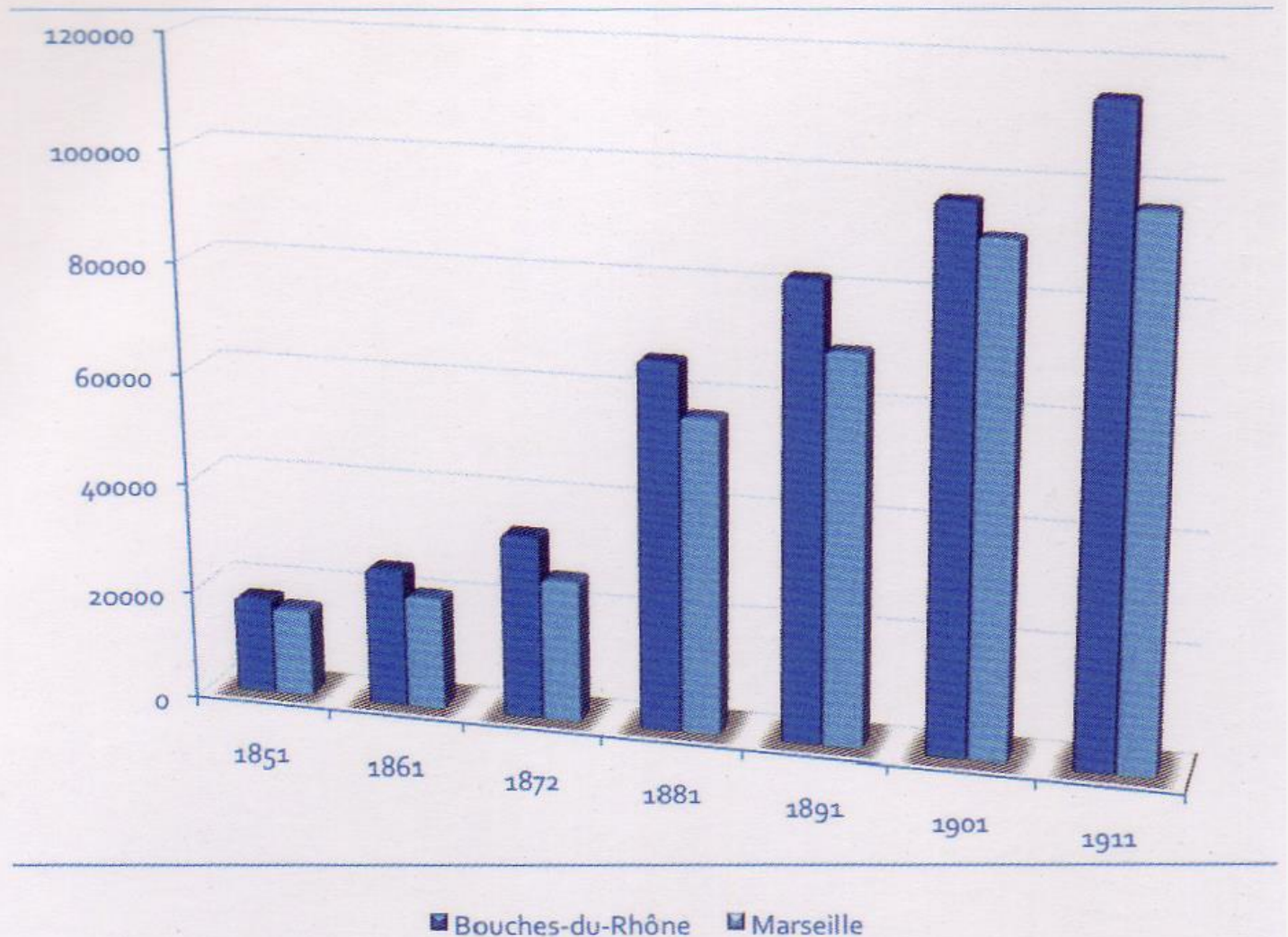


L'INVASION ITALIENNE À MARSEILLE



Source : *Empreintes Italiennes : Marseille et sa région*, Editions Lieux-Dits

Population italienne dans les Bouches-du-Rhône et à Marseille entre 1851 et 1911 d'après les recensements



EN 1890 RAFFAELE BARONE DE PROCIDA À MARSEILLE



Source : Les Italiens en Provence
Octobre - novembre 2013

DE NAPLES À MARSEILLE, L'HISTOIRE INCROYABLE DE LA FAMILLE BARONE

RENÉ BARONE EST NÉ À MARSEILLE, DANS LE QUARTIER DE SAINT-JULIEN, IL Y A 68 ANS. ANCIEN CHERCHEUR AU CNRS AYANT TRAVAILLÉ À LA FACULTÉ DE SAINT-JÉRÔME, IL EST AUJOURD'HUI RETRAITÉ ET HABITE AU MERLAN.

Propos recueillis par Laurent Léonard

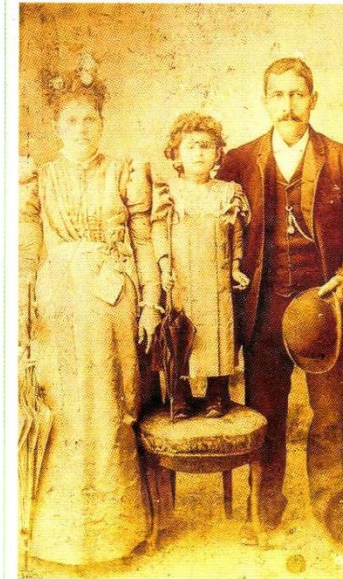
« **N**otre père nous racontait toujours que ses parents étaient partis de Procida, une petite

île dans la baie de Naples, pour aller en Amérique, à Brooklyn, rejoindre de la famille, raconte René Barone. Mais sa mère était tombée malade à bord et ils avaient dû descendre à Marseille, où finalement ils s'étaient installés. Comme beaucoup d'Italiens, ils avaient fui la misère et le chômage, et son père avait trouvé du travail à Marseille, sur les quais, comme marin. Ils habitaient dans les vieux quartiers, rue Négrel. Notre père nous disait que sa mère recevait de l'argent d'Amérique, d'une sœur. Mon grand-père est décédé en 1929 et ma grand-mère en 1935. Nous ne les avons jamais connus.

Et nous avons vécu avec cette histoire, imaginant que nous avions de la famille en Amérique. Notre grand-mère s'appelait Scotto di Carlo. Procida nous semblait loin, une île de pauvres pêcheurs. Puis mon père est mort en 2004. Quand on le veillait, je me suis juré d'aller à Procida. Le lendemain après son enterrement, j'ai interrogé Internet, avec comme mots clés notre nom et Procida, et là, j'ai trouvé une association « La grande famille de Procida », qui avait un site. Coïncidence, le lendemain avait lieu à la Maison de la Corse à Marseille, des journées de généalogie où cette association était présente. Association à laquelle j'ai tout de suite adhéré afin de construire notre arbre généalogique. C'est là que nous avons appris que le nom Scotto était tellement répandu dans l'île que pour se différencier, ils ajoutaient de quel Scotto il était question : Scotto de Carlo, Scotto de Vettimo, Scotto de Rinaldi... Comme pour Jean de Florette ! Grâce à cette association, nous

sommes allés à plusieurs reprises dans cette île magnifique, où je me suis senti tout de suite chez moi.

Un an après, en 2005, notre mère s'en est allée à son tour. Dans leur maison, nous avons trouvé de vieux papiers que nos parents ne nous avaient jamais montrés, qu'ils avaient sans doute oubliés eux-mêmes... Il y avait notamment un



1897. Raphaël Barone, Maria Carmela Scotto di Carlo, avec leur fille Anna. (Photo René Barone).

passport délivré à notre grand-mère en 1890, à Pozzuoli, où il était écrit qu'il lui était délivré pour rejoindre son mari à Marsiglia ! D'un coup, la légende de nos grands-parents obligés de s'arrêter à Marseille s'écroulait. Ce passeport indiquait clairement que notre grand-mère n'était

pas tombée malade dans son voyage pour les Amériques, mais qu'elle était restée à Procida pendant que son époux était parti chercher du travail en France. A moins que ce soit lui qui était parti pour l'Amérique, qui était tombé malade et qui avait dû débarquer à Marseille, mais que sa fierté l'empêchait de reconnaître ? Mystère, nous ne le saurons jamais.

«VOIR LEURS ENFANTS MOURIR SI JEUNES...»

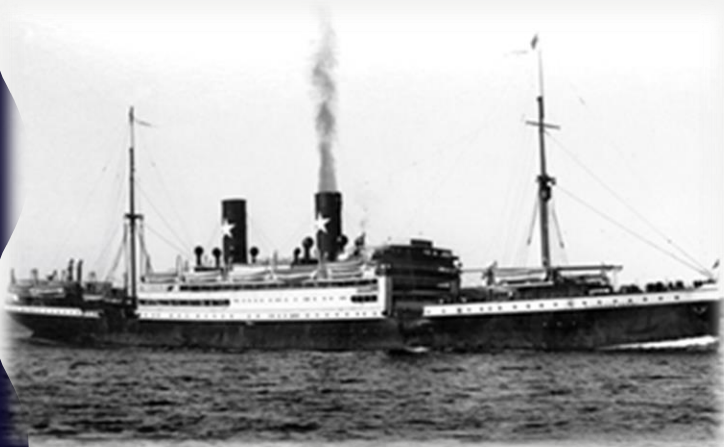
Nous savions peu de choses sur notre famille, juste que notre père avait eu une sœur morte jeune, quelques photos, c'était à peu près tout. Nos grands-parents étaient à Marseille dès 1890 et notre père était né en 1907. Ils n'avaient eu que deux enfants. Un peu bizarre à cette époque. Une recherche aux archives s'imposait. Et là nouvelle (et mauvaise) surprise : entre 1891 et 1911, ils avaient eu dix enfants dont deux seulement ont survécu, la sœur de notre père, morte jeune (1904-1933) et notre père (1907-2004). Les huit autres sont morts très jeunes. Un mort né, les autres morts à 1, 2 ou 3 ans, une seule a survécu 6 ans. En 1903, deux enfants sont décédés au mois de septembre à 15 jours d'intervalle, un avait 3 ans et l'autre 1 an. Tout cela, notre père ne le savait pas, ses parents ont dû le lui cacher. Comme cela a dû être terrible pour eux ! Voir leurs enfants mourir si jeunes, les uns après les autres ! Une véritable hécatombe ! Quelle a pu être leur vie ? Comment vivaient-ils dans ces vieux quartiers ? De quoi sont morts leurs enfants ? Encore d'autres mystères dont nous n'aurons jamais la réponse ».

1880 – 1930 : LES « NOUVEAUX MONDES »



DESTINATION : LES AMÉRIQUES

- Une nouvelle phase d'émigration massive au 20^{ème} siècle à la recherche d'un monde meilleur...



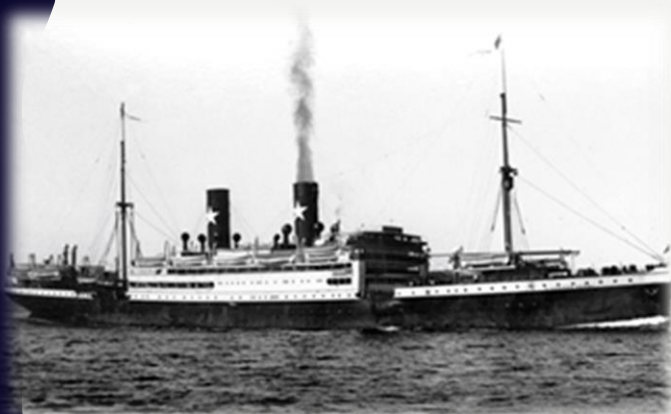
Destination	1901-1910	1921-1930
Etats-Unis	2 330 000	419 000
Argentine	735 000	536 000
Suisse	656 000	157 000
Allemagne	591 000	11 500
France	573 000	1 017 000
Brésil	303 000	77 000
Canada	65 000	31 800

Hors série RADICI : Mémoires d'immigration.

L'ARRIVÉE À ELLIS ISLAND NEW YORK



1920 – ALLER AUX ETATS-UNIS



American Family Immigration History Center - Microsoft Internet Explorer

Fichier Edition Affichage Favoris Outils ?

← Précédente →

Adresse <http://www.ellisland.org/search/passRecord.asp?MID=18913234970002971840&LNM=CAPODANNO&PLNM=CAPODANNO&RF=68&pID=100325030594>

LIBERTY ELLIS ISLAND The Statue of Liberty- Ellis Island Foundation, Inc.

▶ PASSENGER SEARCH ▶ MAKE A DONATION ▶ GIFT SHOP ▶ FAMILY SCRAPBOOKS ▶ YOUR ELLIS ISLAND FILE ▶ IMMIGRANT EXPERIENCE

PASSENGER RECORD

Here is the record for the passenger. Click the links on the left to see more information about this passenger.

[ADD TO YOUR ELLIS ISLAND FILE](#) [VIEW ORIGINAL SHIP MANIFEST](#) [VIEW SHIP](#)

PASSENGER RECORD	
Name:	Capodanno, Francesco
Ethnicity:	Italian, S., Italy
Place of Residence:	Procida, Italy
Date of Arrival:	December 17, 1920
Age on Arrival:	22y
Gender:	M
Marital Status:	S
Ship of Travel:	Giuseppe Verdi
Port of Departure:	Naples, Campania, Italy

SAVE AND PURCHASE DOCUMENTS

View both the original image of the ship on which this passenger travelled by clicking on the blue buttons above this Passenger Record.

About the Foundation | About AFIHC | Press | Contact Us | Terms of Use | FAQ | Privacy ©2000 by The Statue of Liberty-Ellis Island Foundation, Inc.

Passengers sailing from NAPOLI

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Inland future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
				49														
	DEPORTED	Martino	Caterina	27	r	M	H. Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Teano	father Giuseppe Via S. Pietro 6	Teano	N.Y	Amsterdam
	UNDER 16	son Napoli	Ferdinando	5	m	S	DISCHARGED	uncle	no	Italy	Italian S.	Italy	"	grand father	do	"	"	
	UNDER 16	daug.	Maria	1	S	DISCHARGED	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	do	do	"	"		
4		Napoli	Ferdinando	50	m	M	mason	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	"	daughter Carolina Via S. Pietro 6	Teano	"	"
5	UNDER 16	daughter	Angelina	14	r	S	H. Wife	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	mother Maria	Roccapia	"	Mannastown	
6	UNDER 16	daughter	Christina	21	r	S	"	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	father Pietro	Roccapia	"	Erie	
17		Costa	Domenico	17	m	S	sailor	"	"	Italy	Italian S.	Italy	Procida	father Nicola Via Chiaiolella 79	Procida	N.Y	Brooklyn	
18		Capodanno	Francesco	22	m	S	sailor	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	mother Lucia Via Maria Chiaiolella	Procida	"	"	
19		Follia	Lorenzo	23	m	S	joiner	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	mother Angela Via Chiaiolella 79	Procida	"	"	
20		Cutrone	Giovanni	46	m	M	laborer	"	"	Italy	Italian S.	Italy	Toro	wife Maria Via del Trappo	Toro	Ohio	Youngstown	
21		Quaranta	Maria	40	r	M	H. Wife	no husband	no	Italy	Italian S.	Italy	"	mother Filomena Via del Grottone	Toro	Mid.	Monroe	
22		daug. Roccia	Maria	9	r	S	none	"	father	"	Italy	Italian S.	Italy	"	grand mother	do	"	"
23		"	Maria Teresa	8	r	S	"	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	do	do	"	"	
24		Simonelli	Antonio	27	m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	"	wife Maria Vico Occidentale	Toro	N.Y	Brighton
25		Maroncelli	Giovanni	17	m	S	"	"	"	Italy	Italian S.	Italy	"	father Giuseppe Via del Convento	Toro	"	"	

ELLIS ISLAND

*The American Immigrant
Wall of Honor*



<https://www.libertyellisfoundation.org/>

A decorative graphic on the left side of the slide consisting of two parallel, wavy vertical lines. The inner line is a light blue color, and the outer line is white. They are set against a dark blue background.

L'INTÉGRATION

UNE NOUVELLE VIE

- **Les métiers de leur réussite**

- Pêche
- Constructions navales
- Transports maritimes
- Scaphandriers
- Commerce
- Agroalimentaire



Cabotage

- **Leur mode de vie**

- Avec leur foi et leurs traditions religieuses
- Les hommes ont adopté rapidement les façons de faire du lieu
- Les femmes ont su garder la mémoire des pratiques du pays d'origine
- L'école et les lois Ferry seront importantes pour favoriser l'intégration

LES PÊCHEURS ITALIENS EN ALGÉRIE

Recensement de l'Algérie en 1930	Nombre
Pêcheurs d'origine française	20
Pêcheurs d'origine italienne naturalisés	3 500
Pêcheurs de nationalité italienne	500
Pêcheurs d'origine espagnole naturalisés	700
Pêcheurs de nationalité espagnole ou maltaise	50
Pêcheurs indigènes	417



LES PÊCHEURS ITALIENS EN ALGÉRIE



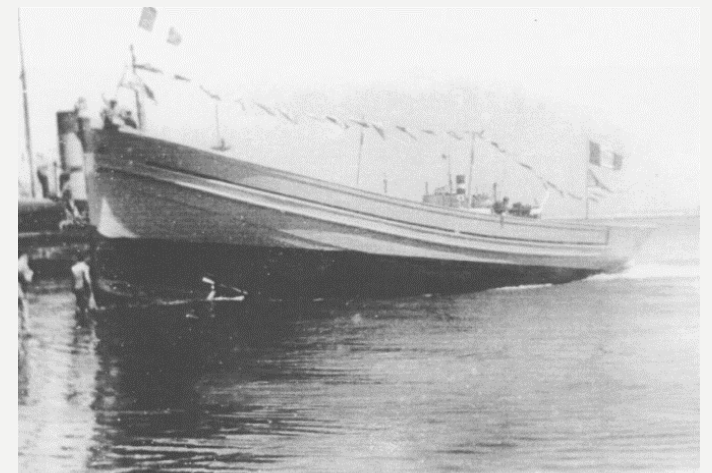
La procession Saint-Michel à Mers-el-Kebir



Balancelles dans le port d'Alger



Les pêcheurs italiens fêtent la Saint-Pierre à Alger



ALGER 1949 : Lancement du chalutier « NADAL II » des frères DI MAÏO

LES PÊCHEURS ITALIENS EN ALGÉRIE



~1930 Salaison / conserverie de Stora
photo Jean-Jacques RUSSO, La Grande Famille de Procida & Ischia



LES ITALIENS S'INTÈGRENT PARTOUT



Michel
SCOTTO DI VETTIMO
44 ans

Fait à Paris le quinze avril
mil huit cent quatre-vingt-neuf

54ans

16

MARINE NATIONALE.

S^r. ARRÊTÉMENT.

QUARTIER
de Philippiaville

DÉSARMEMENT de la petite frégate
en date du 9 Octobre 1899. 1899. 1899.

DÉSARME

H. 173 la (3) Kadona della Grazia

(3) non joint
immatriculé à Philippiaville. 1895. 1895. 1895.

RÔLE D'ÉQUIPAGE dans (3) bateau
construit en 1892. à Philippiaville 5^e 1892. 1892. 1892.
netto, muni d'une machine de chevaux, appartenant à
Scotto di Vettino M. de, armé par ses soins
commandé par lui-même
pour faire (4) la petite frégate
(5) dans les golfes de Philippiaville, Stora et Cetta.
pendant une année.

DÉSIGNATION DE RÔLE.	SIGNATURE	CONDITIONS GÉNÉRALES DE L'ARRÊTÉMENT.	APPLICATION ÉVENTUELLE DE LA LOI SUR LA DÉTACHEMENT DES OFFICIERS.
1. Capitaine	1899		
2. Lieutenant	1899		
3. Maître	1899		
4. Maître aux ordres	1899		
5. Maître aux ordres	1899		
6. Maître aux ordres	1899		
7. Maître aux ordres	1899		
8. Maître aux ordres	1899		
9. Maître aux ordres	1899		
10. Maître aux ordres	1899		
11. Maître aux ordres	1899		
12. Maître aux ordres	1899		
13. Maître aux ordres	1899		
14. Maître aux ordres	1899		
15. Maître aux ordres	1899		
16. Maître aux ordres	1899		
17. Maître aux ordres	1899		
18. Maître aux ordres	1899		
19. Maître aux ordres	1899		
20. Maître aux ordres	1899		

1900 – EN ALGÉRIE

Félicitations au sujet d'un fait
de sauvetage le 21 mars 1900

Michel SCOTTO DI VETTIMO
et son équipage d'Italiens

MARINE
EN
ALGÉRIE

N° 639

Objet :
Félicitations
au sujet d'un fait
de sauvetage.

Alger, le 26 Avril 1900.

Le Contre-Amiral Servan
commandant la Marine en Algérie,
à Monsieur

Adresse ses félicitations aux marins
désignés ci-après :

Scotto di Vettino (Michel) - Ferrari
(Salvator) - Di Gregorio (Jean) - Catuogno (Louis) -
Cuccinullo (Louis) - Sposito (Antoine) - Scardone
(François) - et Testino (Gennaro),

faisant partie de l'équipage du bateau
"Madona della Grazia" qui, dans la nuit du 21 au
22 Mars 1900, au premier avis du naufrage de la barque
"Marie", ont montré le plus grand empressement à
se porter, avec leur embarcation, sur les lieux du sinistre
pour concourir au sauvetage des naufragés et à la
recherche des marins disparus.

Ferrari

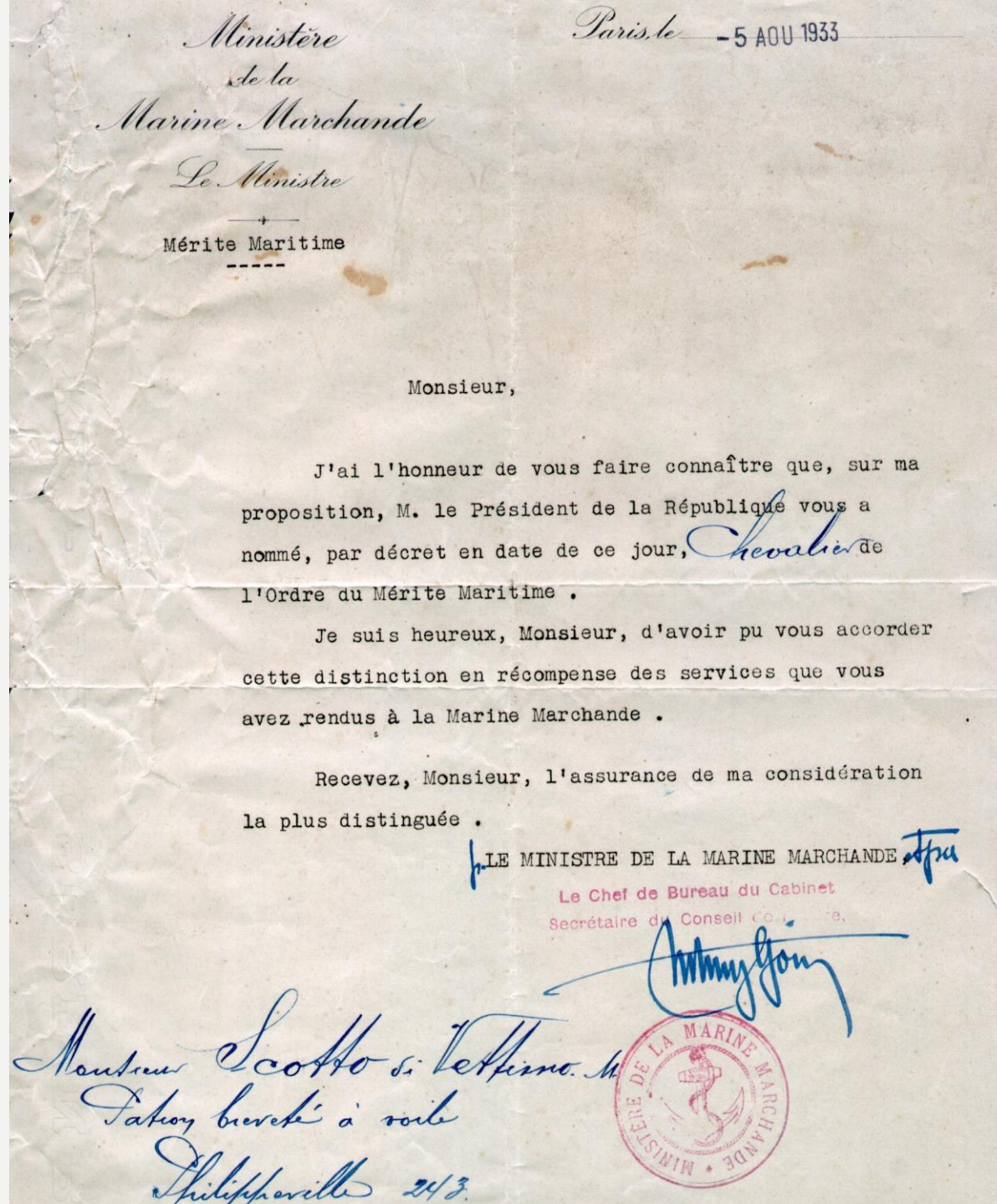


1933 – EN ALGÉRIE

Chevalier de l'Ordre du
Mérite Maritime

Michel SCOTTO DI VETTIMO

Patron breveté à voile



1852 - EN CORSE

Mariage à Bonifacio

Pierre Antoine
SCOTTO DI VETTIMO

26 ans

N° 121.
Mariage entre le
Sieur Pierre Antoine
Scotto di Vettimo
et la Demoiselle
Kincider, Marie
Angeline.

N° 14.

L'an mil huit cent cinquante-deux, le six du mois
de juillet, à huit heures du matin à Bonifacio. Par
devant nous, Augustin Orsiccioni, premier adjoint
Municipal, faisant, par délégation du Maire, les
fonctions d'officier de l'État Civil de la Commune
et Canton de Bonifacio, arrondissement de Sartène,
département de la Corse, ont comparu, 1^{er} le Sieur
Pierre Antoine Scotto di Vettimo, âgé de vingt-six ans,
marin pêcheur, actuellement demeurant en cette ville,
domicilié à Procià, district de Populoli, province
de Naples, où il est né le sept janvier, mil huit cent
vingt-six, suivant son acte de Naissance qu'il nous
a présenté, fils majeur de son oncle Scotto di Vettimo,
décédé en son domicile à Procià le vingt-huit octobre
mil huit cent trente-six, ainsi qu'il appert de l'acte
de décès qui nous a été également exhibé et de la
Dame Marie Antoine Gasanaro, Ménagère, également
demeurant et domiciliée au même Procià, consentant
au présent mariage.

1907 – À NEW YORK

Acte de mariage

Vincenzo
CAPODANNO

23 ans

THE CITY OF NEW YORK.
DEPARTMENT OF HEALTH.

STATE OF NEW YORK.

CERTIFICATE AND RECORD OF MARRIAGE

No. of Certificate
12571

Vincenzo Capodanno and Rachele Barile

Groom's Residence	<u>74 President St.</u>	Bride's Residence	<u>111 President St.</u>
Age	<u>23 years</u>	Age	<u>18 years</u>
Color	<u>W.</u>	Color	<u>W.</u>
Single, Widowed or Divorced	<u>Single</u>	Single, Widowed or Divorced	<u>Single</u>
Occupation	<u>Laboret</u>	Maiden Name, if a Widow	
Birthplace	<u>Procidia Napoli</u>	Birthplace	<u>Brooklyn N.Y.</u>
Father's Name	<u>Unknown</u>	Father's Name	<u>Filippo</u>
Mother's Maiden Name	<u>Unknown</u>	Mother's Maiden Name	<u>Carlina Ameygo</u>
Number of Groom's Marriage	<u>first</u>	Number of Bride's Marriage	<u>first</u>

I hereby certify that the above-named groom and bride were joined in Marriage by me, in accordance with the Laws of the State of New York, at Sacred Hearts Church (Church), in the Borough of Brooklyn, City of New York, this 15th of December 1907.

Signature of person performing the Ceremony
Mary Anderson
Official Station
Sacred Hearts Church
Residence
500 High St.

1910 – À NEW YORK

Recensements

Vincent CAPODANNO

26 ans

[illegible]

L'ÉMIGRATION

DEUXIÈME ÉPREUVE : 1954 - 1965

LA GUERRE D'ALGÉRIE

En Afrique du Nord, nos ancêtres vivaient en harmonie avec les africains de souche, qui étaient leurs voisins, leurs amis, leurs collègues ...

Mais la guerre d'Algérie va tout bouleverser pour eux !

- Les différences entre les **communautés** sont exacerbées
- La **terreur** s'installe, avec les attentats, les massacres et les pillages
- Mourir ou partir... **mais partir où ?**

Pourquoi ?

- En 1954, la population algérienne est divisée en deux catégories distinctes, soumises à des statuts juridiques inégaux nés du sénatus-consulte du 14 juillet 1865 : d'une part, un million d'Européens, citoyens français de statut civil de droit commun (surnommés plus tard les « Pieds-Noirs ») qui étaient installés en Algérie souvent depuis plusieurs générations et auxquels étaient associés les juifs autochtones et d'autre part, près de neuf millions d'Algériens, sujets français de statut personnel de droit local (appelés « Musulmans » ou « indigènes »). Cependant, si les citoyens français jouissaient exactement des mêmes droits et devoirs que leurs compatriotes métropolitains, les sujets algériens (qui étaient soumis aux mêmes devoirs) étaient privés d'une partie de leurs droits civiques (ils votaient au Second collège électoral où il fallait neuf de leurs voix pour égaler la voix d'un seul votant du Premier collège).

L'EXODE DES PIEDS-NOIRS



- **L'exode des Pieds-noirs (ou rapatriement des Français d'Algérie) désigne la vague de migrations subies autour de 1962 par la communauté des départements français d'Algérie vers la France métropolitaine**
 - Ce déplacement de population se traduit pour les métropolitains par une « vague » massive d'arrivées en France d'avril à juillet 1962 d'Algérois, Constantinois et Oranais d'origine européenne connaissant souvent peu, voire pas du tout, la métropole.
 - Il marque également la fin de la guerre et l'accession de l'Algérie à l'indépendance.
- **Cet exode n'est pas un déplacement volontaire**
 - L'ALN met en place un plan consistant à faire consciemment régner la terreur parmi les Européens d'Algérie afin de les faire partir (massacres, enlèvements, etc.). Ben Bella avouera trente ans après l'indépendance qu'il ne « *pouvait concevoir une Algérie avec 1 500 000 pieds-noirs* ».
- **Cet exode crée un fort ressentiment parmi les Pieds-noirs qui reprocheront à la France de les avoir abandonnés**

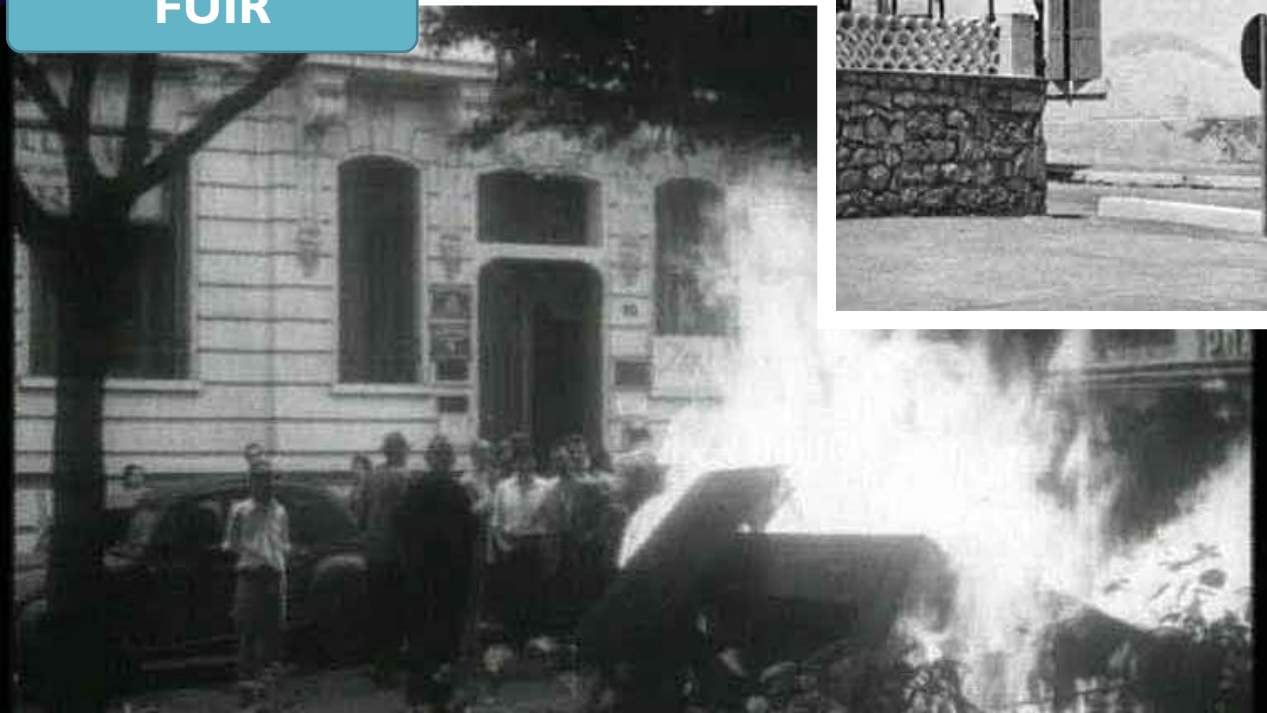
L'EXODE DES PIEDS-NOIRS



- **En 1959, les pieds-noirs étaient 1 025 000, soit 10,4 % de la population vivant en Algérie.**
 - Leur poids relatif était en baisse après un maximum atteint de 15,2 % en 1926
- **À partir de mai 1962, entre 8 000 et 10 000 Européens partent chaque jour pour la France**
 - 350 000 en juin 1962, 120 000 en juillet 1962, 50 000 en octobre 1962
- **Au début de l'année 1963, 200 000 vivent encore en Algérie ; en 1980, il n'y en a plus que quelques milliers**
- Les principaux ports de débarquement sont **Marseille** et **Nice** en Provence-Alpes-Côte d'Azur, ainsi que **Port-Vendres** en Languedoc-Roussillon



FUIR





PARTIR



Source : <http://exode1962.fr/>

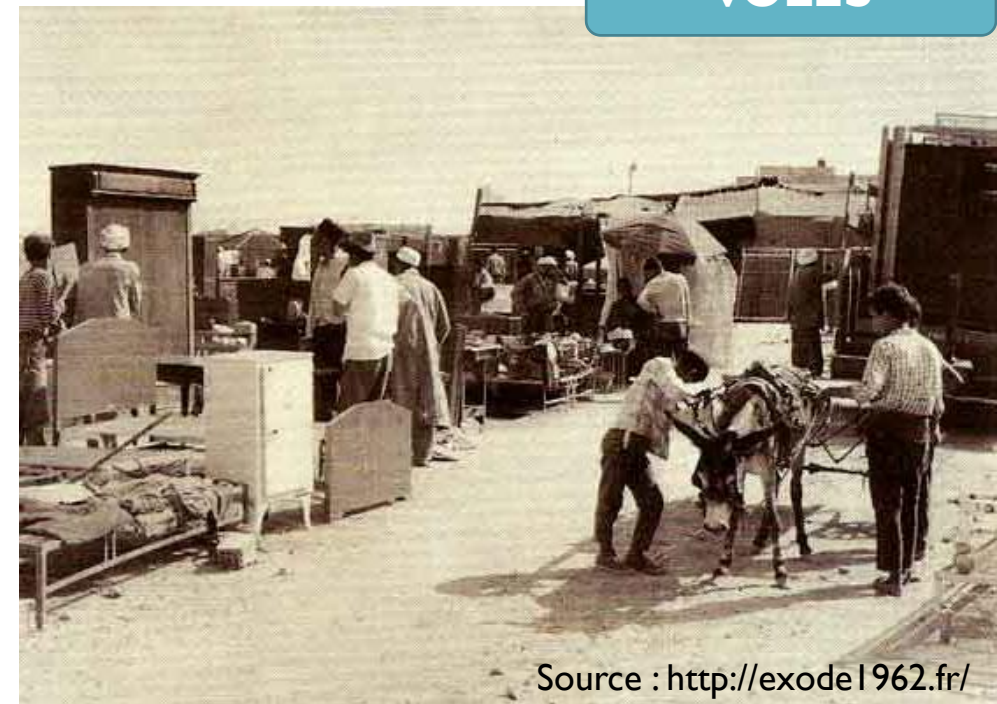


DÉRACINÉS





VOLÉS



Source : <http://exode1962.fr/>

ACCUEILLIS ?



- **L'arrivée des rapatriés est perçue négativement, l'accueil est mauvais**
 - Les rapatriés étaient pourtant des Français à part entière en Algérie, pour la plupart des européens forcés à la naturalisation 75 ans avant ! Arrivés en France, on les dénigre...
 - Le maire de Marseille, Gaston Defferre, déclara en juillet 1962 : « *Qu'ils aillent se réadapter ailleurs* »
- **L'organisation de leur rapatriement est chaotique et mal préparée**
 - Les familles sont abandonnées à leur sort ou parquées dans des camps pendant de longs mois voire des années
 - Un quart des biens débarqués est volé ou endommagé
 - L'indifférence des gouvernements successifs sur ce drame familial et personnel va augmenter le sentiment d'abandon

INTÉGRÉS ?



- **Une partie des rapatriés s'installe dans les régions du Sud de la France, intensifiant la croissance démographique de celles-ci**
 - De 1962 à 1968, ils ont assuré 50 % de la croissance démographique de Marseille et de Perpignan, 60 % de celle de Toulon et 70 % de celle de Nice. Ils ont redonné vie à certaines régions du Sud-Ouest et du Massif central : 55 % de l'accroissement de Midi-Pyrénées et du Languedoc-Roussillon leur est imputable, 33 % de l'Aquitaine et de la Provence. Sans eux, le Limousin aurait vu sa population diminuer.
- **Nos ancêtres sauront s'intégrer dans cette France « hostile » pour survivre mais aussi réussir** car ils sont travailleurs, les ouvriers sont qualifiés, avec la volonté de s'en sortir (vite) pour subvenir aux besoins de leurs familles
 - Cela a été source de tensions avec les populations locales voyant arriver ces familles « différentes » dans leur village, avec leurs coutumes et leurs manières, capables et déterminés à s'intégrer dans une société qui n'est pas la leur
 - Racisme, discrimination, moquerie et brimades seront leur quotidien pendant des décennies

1962



*Le début d'un mal-être intérieur,
sournois, grandissant...*

irréversible ?

NON



RETOUR AUX SOURCES

TOUT ÊTRE QUI RESTE LOIN DE SON ORIGINE CHERCHE LE
TEMPS OU À NOUVEAU S'OPÉRERA L'UNION

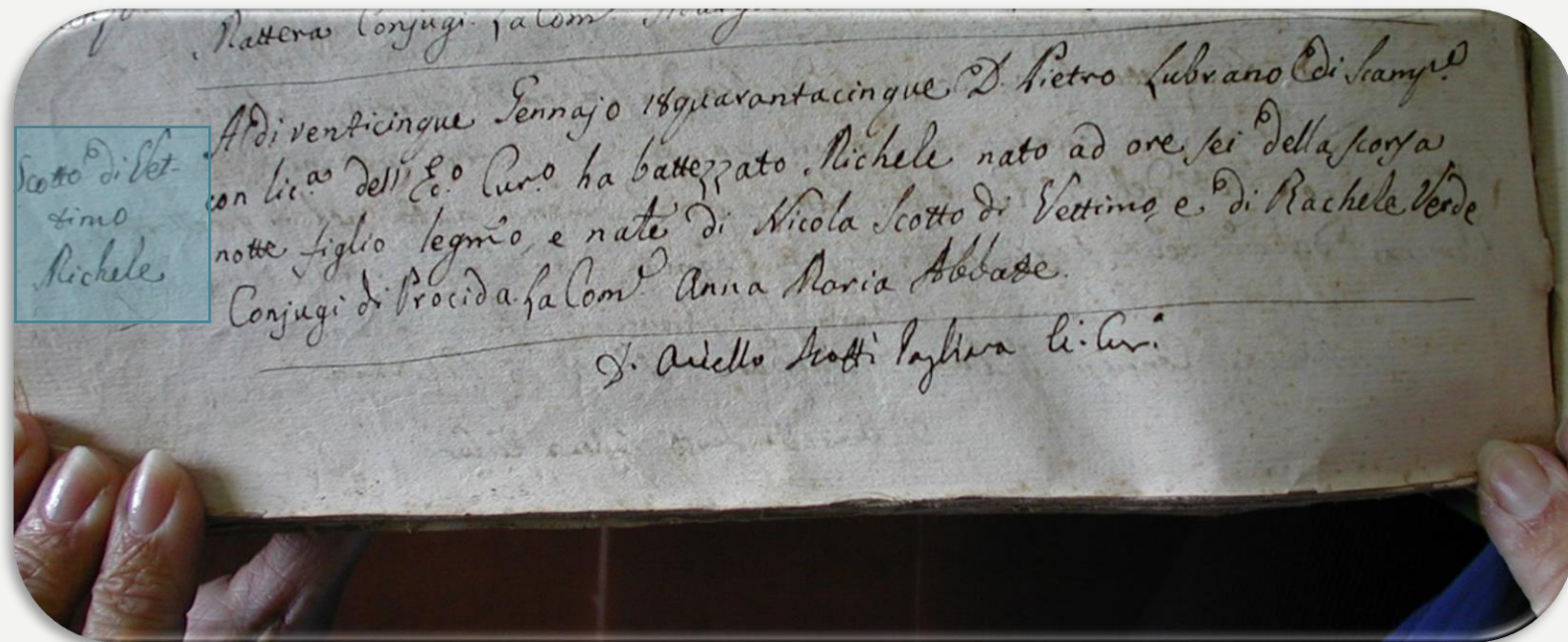
2001 – LE VOYAGE DU RETOUR

- Avril 2001 à **PROCIDA**
- Visite à la Mairie
- Visite à l'Abbaye
- Retrouver les premiers actes
- Retrouver la **Corricella**
- Retrouver les premiers cousins
- Repartir avec ses **RACINES**
- **Se sentir différent**



Né en 1845

Parti en 1862 pour
l'Algérie



DEPUIS 2001 ...

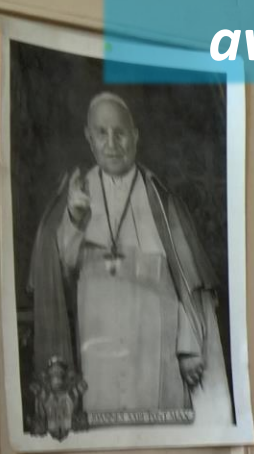
- 140 ans se sont écoulés après le départ de Michele sur son bateau, et deux vagues d'émigration plus tard, une idée surgit !
 - Aider les autres à retrouver leurs racines
 - Et, ce n'était pas forcément prévu, les aider à guérir...
- Fondation en 2003 de l'association

La Grande Famille de Procida & Ischia

- Une devise : « *Préserver et comprendre nos origines* »
- Un site web : www.procida-family.com permet aux membres de retrouver leurs ancêtres, découvrir leur histoire familiale, échanger entre eux, se retrouver cousins !



*Porté par le besoin du retour aux sources,
l'idée survient, une rencontre la concrétise,
avec la bienveillance de Saint-Michel*



*Ricevo gentilmente dal Sig. Paolo di Vettimo Leone d'Amore
Cento - foto al suo lavoro e una lettera - Fasanaro Luigi
26-11-2004*

Mons. Luigi Fasanaro



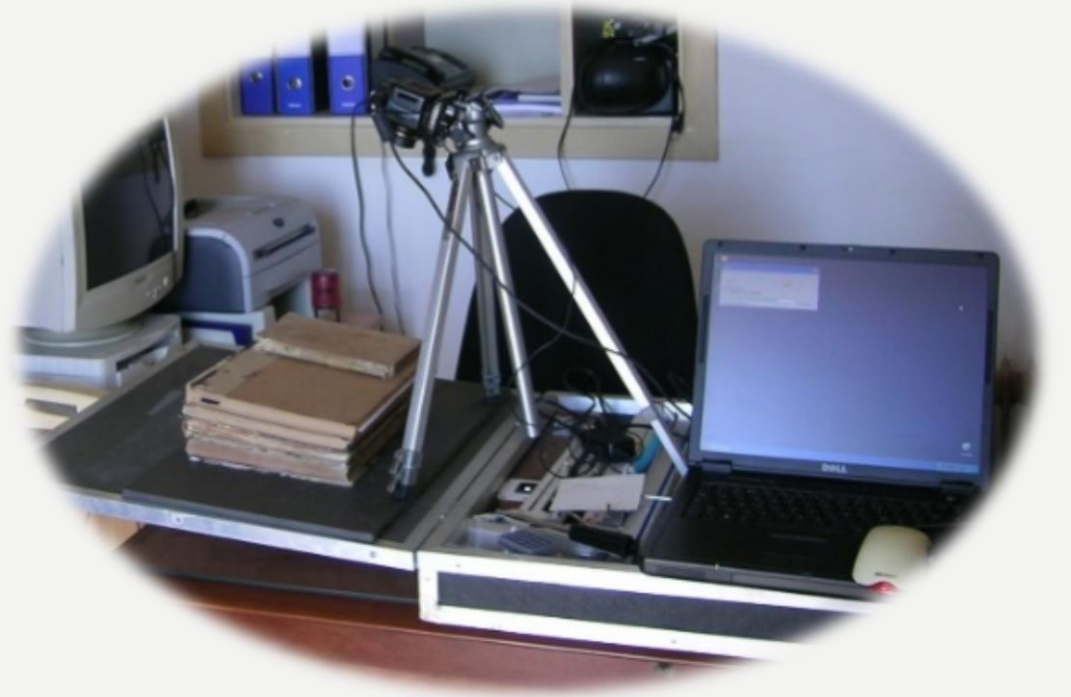
CAPPELLANO D'ONORE DI SUA SANTITA'
ARCIPRETE CURATO DELL'ABBAZIA DI S. MICHELE
MEDAGLIA D'ORO PER LA REDENZIONE SOCIALE
MEDAGLIA INTERNAZIONALE "SEBETIA-TER" PER L'ATTIVITA' UMANITARIA
CAVALIERE AL MERITO DELLA REPUBBLICA ITALIANA

ABITAZ. TEL 081 8967354

CHIESA TEL. 081 8967612

80079 PROCIDA (NA)

PRÉSERVER ET COMPRENDRE NOS ORIGINES



**PROCIDA, ISCHIA, PONZA,
VENTOTENE de 1567 à 1930**

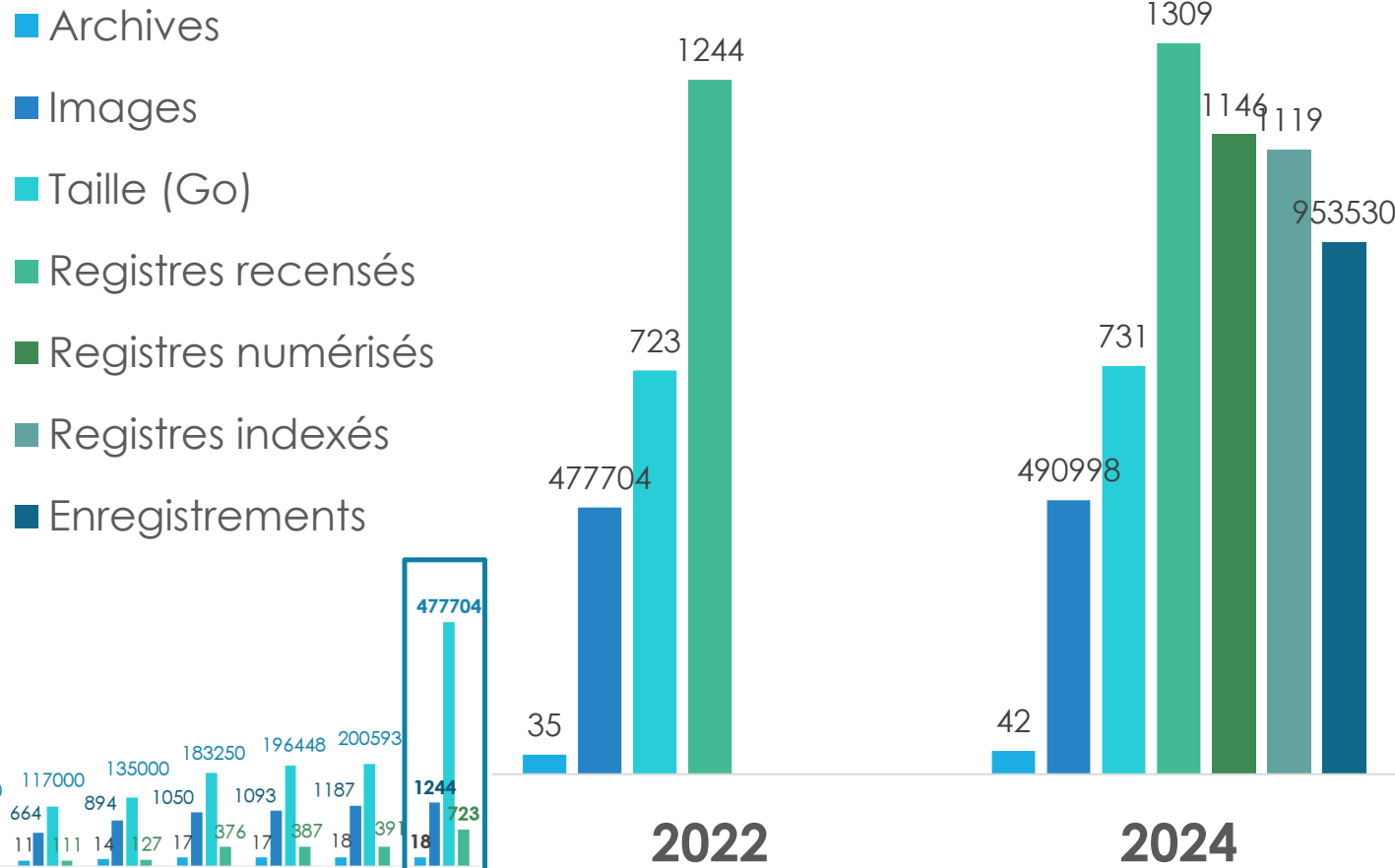


Le bilan de la numérisation et de l'indexation

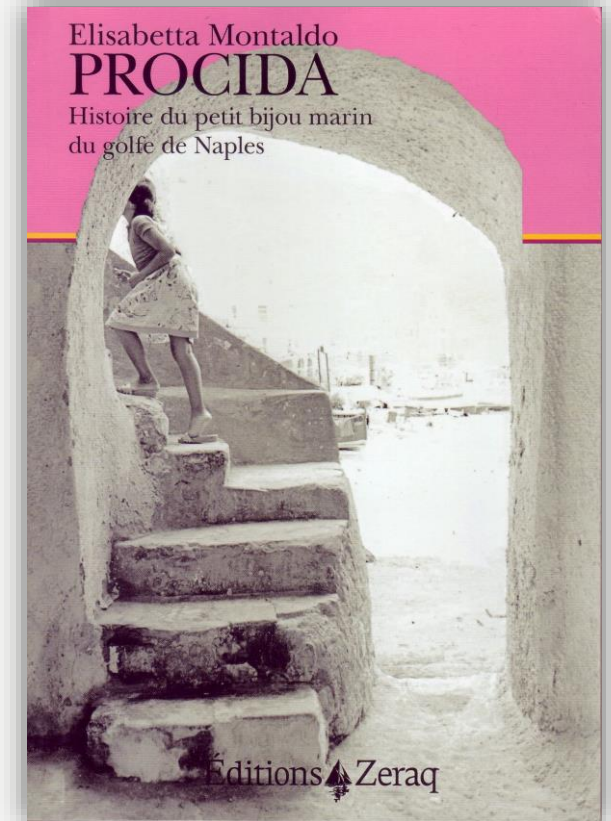
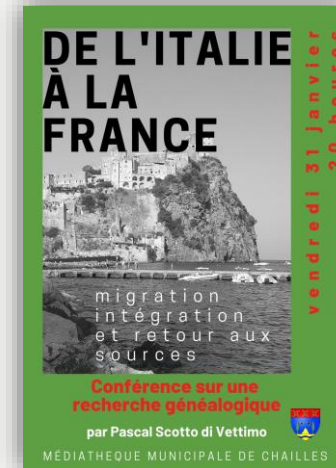
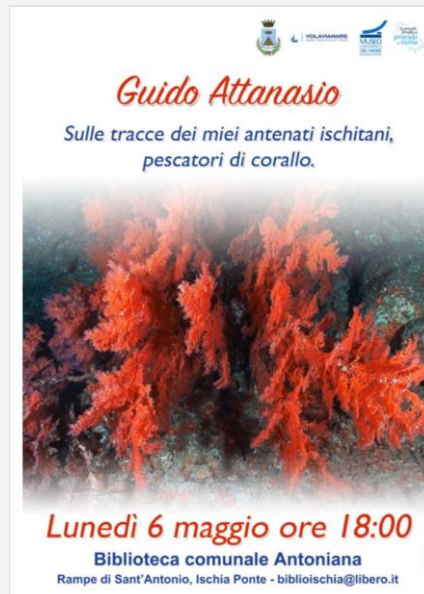
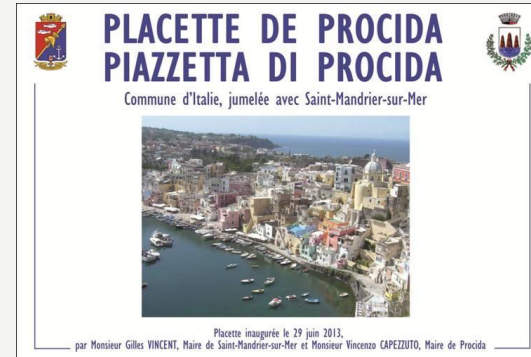


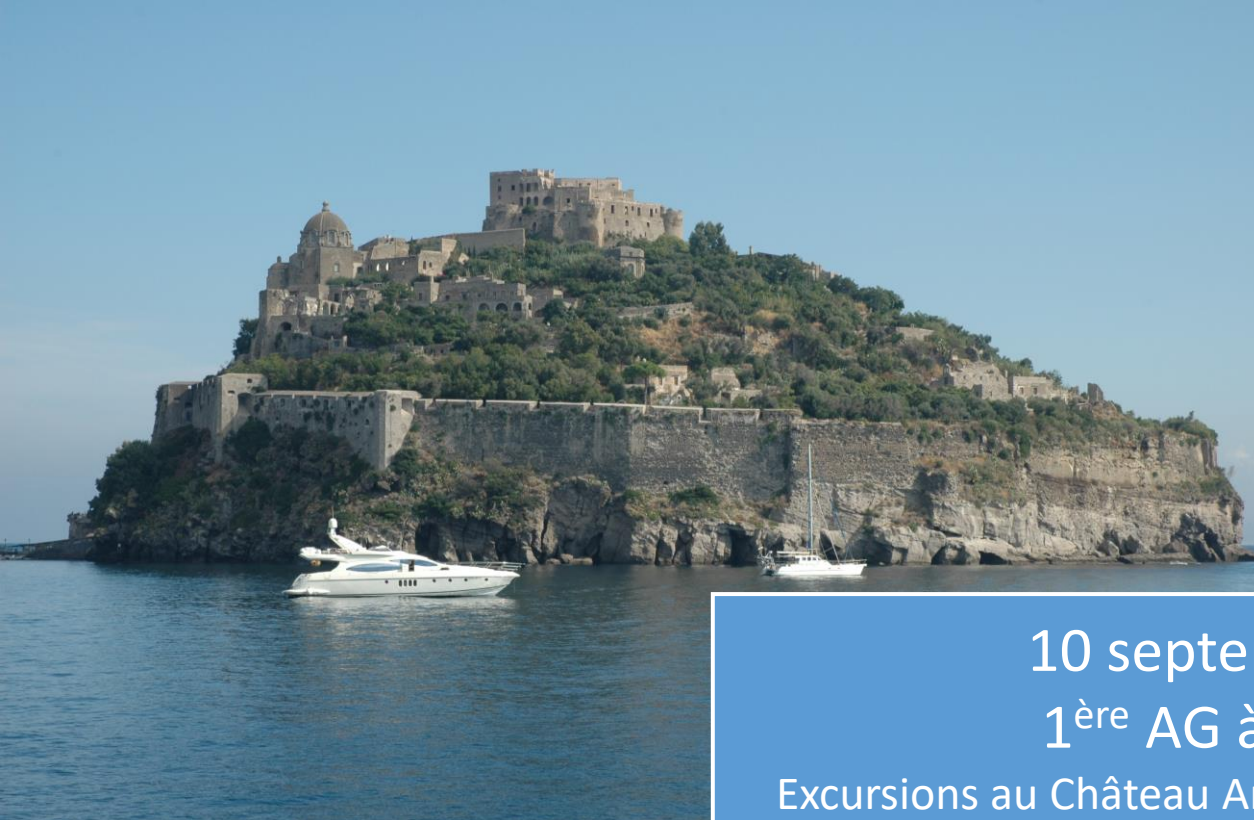
2024

- ▶ 20 paroisses
- ▶ 18 mairies
 - ▶ Les Archives Maritimes Françaises
 - ▶ L'Institut Nautique de Procida
 - ▶ Les archives des notaires à Naples (204 notaires, 4532 registres de 1545 à 1899)
- ▶ 1309 registres (sauf notaires) dont
 - ▶ 1146 numérisés, 1119 indexés
- ▶ 953530 enregistrements
- ▶ 490998 fichiers images
- ▶ 731 Go de données



18 ANS D'ÉVÉNEMENTS ET DE PROJETS





10 septembre 2005
1^{ère} AG à PROCIDA
Excursions au Château Aragonais d'Ischia et Pompéi





5 mai 2013 | Hommage au
Révérend Vincent Capodanno





29 juin 2013 | Inauguration de la placette « Procida » à Saint-Mandrier





30 juin 2013 | Proclamation du jumelage
entre Procida et Saint-Mandrier





29 juin 2014 - De Procida à Saint-Mandrier
Fête de la Saint-Pierre





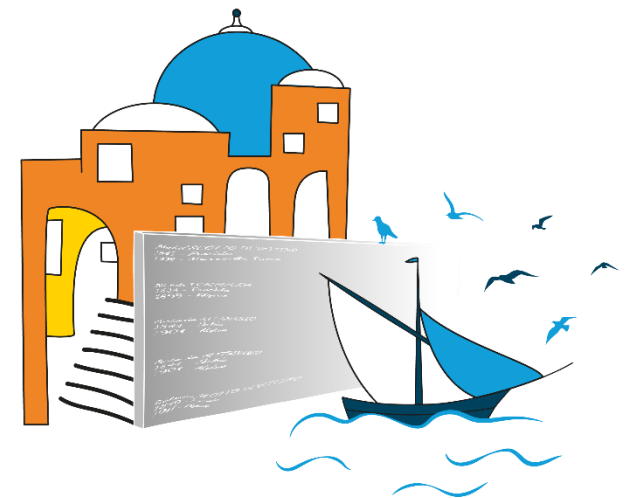
LE MUR DES MIGRANTS

PROCIDA LE 3 MAI 2022

Le Mur des Migrants

- ▶ **Commémorer la mémoire de nos ancêtres de Procida et Ischia qui ont décidé de quitter les îles et d'émigrer vers d'autres territoires à la recherche d'une vie meilleure...**
- ▶ Notre proposition en 2013 : poser des plaques commémoratives sur un mur situé à Procida pour chacun de nos ancêtres ayant émigré.

PROCIDA a approuvé ce projet à l'unanimité le 16 octobre 2013

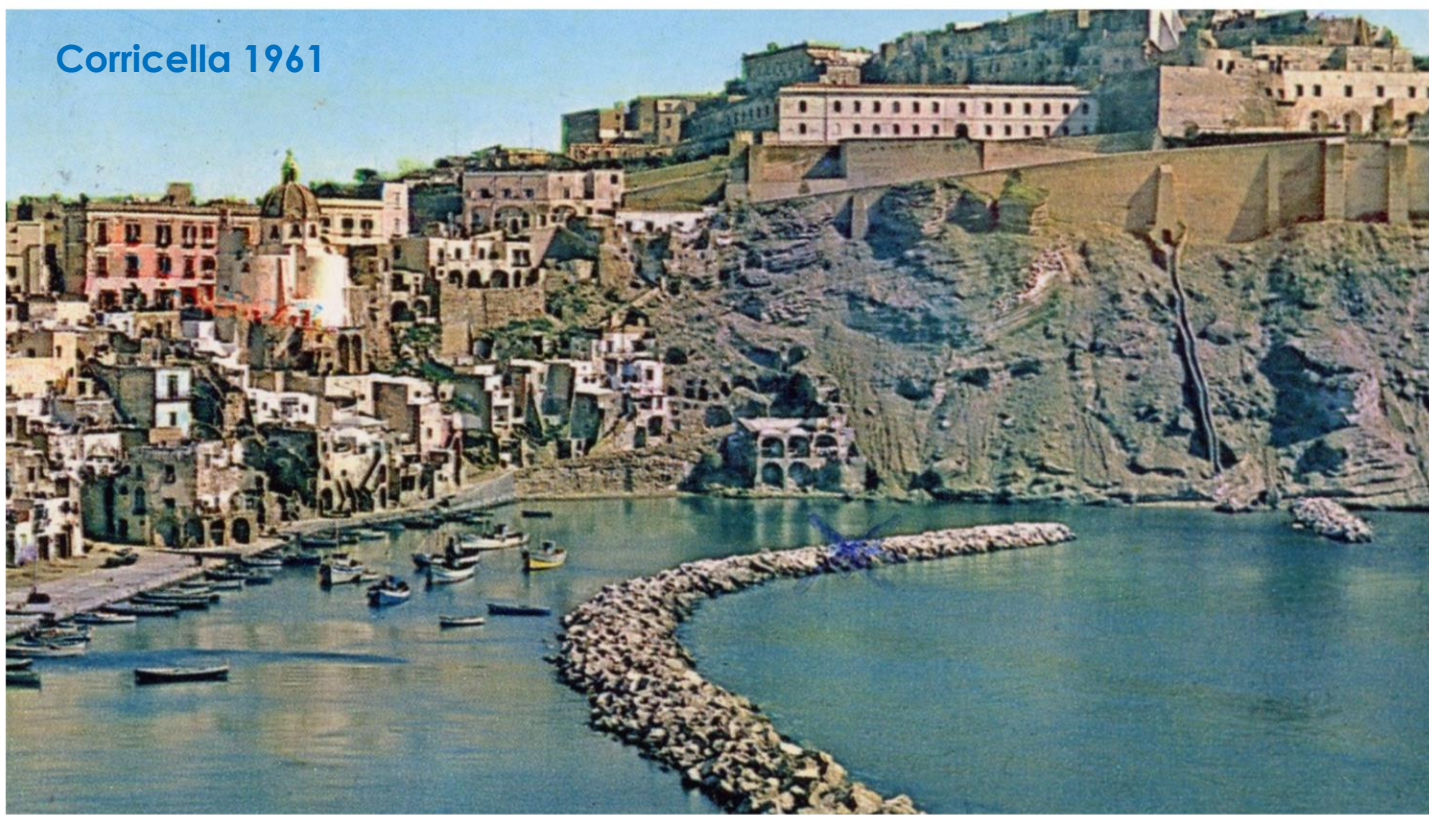


Le Mur des Migrants

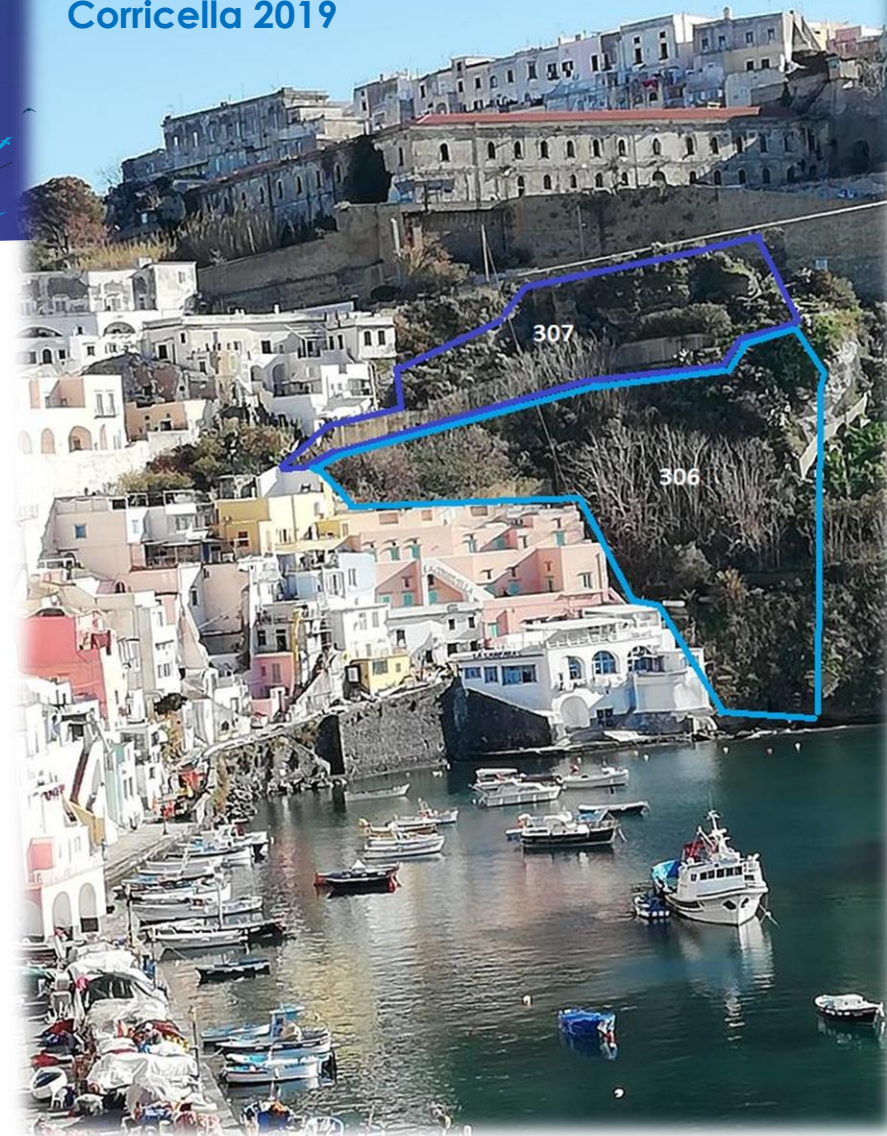
De l'origine au projet



Corricella 1961



Corricella 2019



Le Mur des Migrants

Le projet (2019-2022)



Mai 2019


COMUNE DI PROCIDA
(Città Metropolitana di Napoli)
V Sezione Servizi Tecnici
Ufficio Direzione

Comando Vigili Urbani
Albo Pretorio
p.c. Ufficio Tributi
loro sedi

PERMESSO DI COSTRUIRE

Permesso n. 01 del 04-01-2021
(rif. Pratica edilizia n. 73 /'20)

Il Responsabile V Sezione Servizi Tecnici

- Vista la richiesta pervenuta in data 15.10.'20 prot.llo n.° 018035, dal sig. **SCOTTO di VETTIMO Pascal Jean Michel** – nato a Orleans / Francia il 03.01.1971 e residente in Villiers sur Loir / Francia in Rue de la Gareliere n. 13 – 41100 – SCTPCL71A03Z1101 – intesa ad ottenere la “Realizzazione monumento commemorativo “ il muro dei migranti” mediante l’allargamento della passerella e scalini a secco in Via San Domenico fg 7 p.lle n. 307 e 306” – secondo i grafici di progetto allegati;

riscontro



sindaco.procida@libero.it
A info@procida-family.com

↳ Répondre ↳ Répondre à tous → Transférer ...

mer. 10/02/2021 16:12

Ciao Pascal,

grazie dei tuoi auguri affettuosi. Ho visto che Maurizio ha portato avanti il progetto e sono contento. Spero che in primavera potrai venire sull'isola così ci incontriamo di persona.

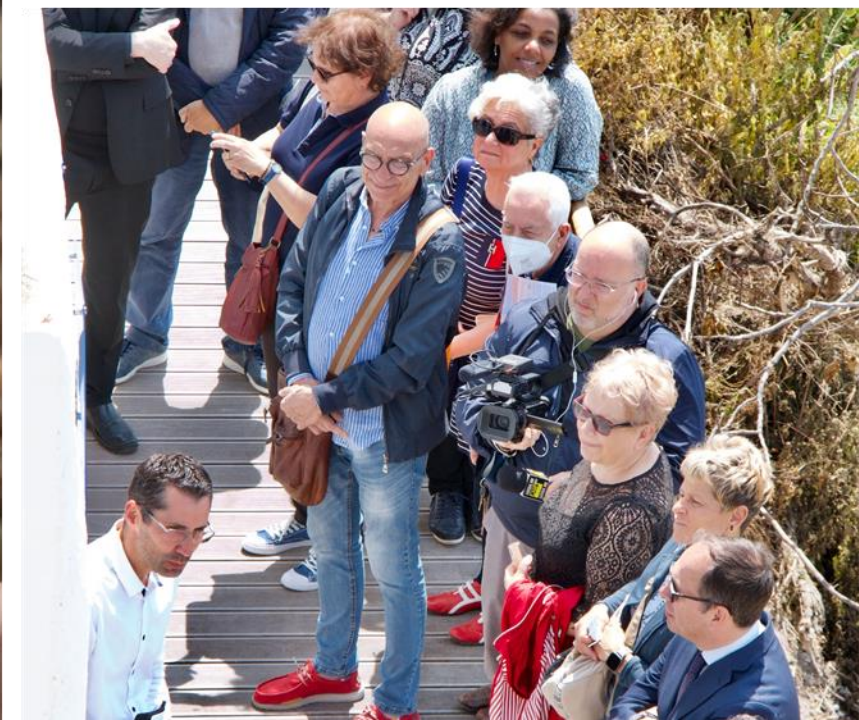
Mi fa piacere poter festeggiare con voi l'inaugurazione dell'opera.

A presto, ciao, Dino Ambrosino



3 mai 2022

Le MUR des MIGRANTS



Le Mur numérique



► Le Mur des Migrants



Michele
SCOTTO DI VETTIMO
1845 – Procida
1938 – Philippeville, Algeria

~

Michele FERRARA
1834 – Procida
1899 – Stora, Algeria

~

Simone PENNIELLO
1801 – Ischia
1860 – Stora, Algeria

X

Chiara Stella ATTANASIO
1809 – Gaeta
1875 – Philippeville, Algeria

► Le Mur numérique



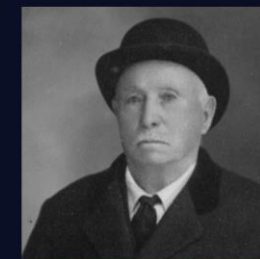
Michele SCOTTO DI VETTIMO
1845 - Procida • 1938 - Philippeville, Algérie

Biographie

Michele SCOTTO DI VETTIMO naît le 25 janvier 1845 à la Corricella, Marin pêcheur comme ses ancêtres, il est habitué aux excursions de pêche sur des longues durées jusqu'aux côtes d'Afrique du Nord. A 17 ans, il est déjà inscrit en Algérie dans les registres maritimes. Il se marie en 1868 à Procida avec Antonetta Iltanaro (4 enfants de cette union) puis, devenu veuf, il se remarie en 1881 avec Angela Intartaglia. Il n'a pas d'enfant et demande le divorce. En 1883 il émigre définitivement à Stora en Algérie et vit en concubinage avec Vincenza FERRARA. Ils ont 6 enfants qui portent le nom de leur mère, sauf le dernier, Lucien, né en 1905 après le mariage de ses parents en 1900. Leurs descendants vivent en France aujourd'hui. Michele est naturalisé Français en 1889, ce qui lui permet d'exercer pleinement son métier de patron breveté à voile. Il décide le 22 octobre 1938 à Philippeville à l'âge de 93 ans du tétanos après avoir marché sur un clou rouillé.

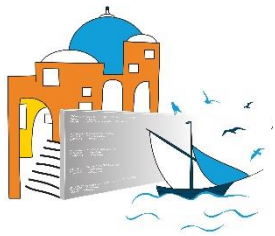
Anecdotes

Surnommé Padous à Stora, il est craint et vénéré tout à la fois, capable d'arrêter le vent, de jeter un sort ou de guérir certaines maladies... Michele est issu d'une grande famille de marins pêcheurs de Procida par son père, Nicola SCOTTO DI VETTIMO, vivant à la Corricella sur le Raro Est juste en dessous du Mur des Migrants. Michele est également originaire de Forio d'Ischia par sa mère, Rachel VERDE, la fille d'un entrepreneur en bâtiment, rencontrée probablement par Nicola lorsque ce dernier se rendait régulièrement à Forio pour vendre le produit de sa pêche du jour !



En savoir plus

Félicitations au sujet d'un sauvetage
Chevalier de l'Ordre du Mérite Maritime
Arbre généalogique
Télécharger la fiche



Le Mur des Migrants en 2024

*Le Mur des Migrants, symbole d'une histoire et de racines communes
– un pont intemporel entre les descendants et les iliens*



124
migrants



28 nouveaux
migrants



7 nouvelles
plaques



Maintenance



Biographies



Signalisation



Ouverture



Procida
2024



ASSOCIAZIONE NAZIONALE
CARABINIERI

Sezione di Procida



Michele AGNESE, Antonio AMBROSINO, Raimondo AMBROSINO,
Vincenzo AMBROSINO, Carmela Maria AMBROSINO DI BRUTTOPILO,
Filippo ARCURI, Libera Concetta ASSANTE DI CUPILLO,
Antonio ATTANASIO, Chiara Stella ATTANASIO, Annunziata AUTUORO,
Raffaele BARONE, Raffaele BARONE, Vincenzo BARONE,
Gioacchino BOCCANFUSO, Lucia BONICA, Catiello BUONO,
Antonio CALONE, Vincenzo CAPODANNO, Cipriano Michele CASTIGLIONE,
Pasquale CATUOGNO, Francesco CENATIEMPO, Antonio CIGLIANO,
Francesco Antonio CONTE, Paolo CONTE, Michele Antonio COPPOLA,
Gioacchino COSENTINO, Giuseppa COSTA, Salvatore COSTAGLIOLA,
Michele Raimondo COSTAGLIOLA DI POLIDORO,
Vincenzo COSTAGLIOLA DI PONTUOLO, Carmela CUOMO,
Francesca CURCI, Luigi DE SIANO, Domenico DI COSTANZO,
Antonio DI SCALA, Rosa ELMETTO, Michele ESPOSITO,
Pasquale ESPOSITO, Vincenzo ESPOSITO, Ippolita ESPOSITO DI MATTIA,
Michele FASCELLI, Francesco FERRARA, Michele FERRARA,
Michele GALATOLA, Raffaele Carmine GARGIULO, Salvatore GARGIULO,
Carmela GUARNIERI, Maria Teresa GUARRACINO, Francesco IACONO,
Francesco IACONO, Nicola IACONO, Maria IMBÒ, Raffaele INTARTAGLIA,
Giuseppe INTARTAGLIA, Antonio LAURO, Maria Grazia LOMBARDI,
Aniello LOMBARDI, Antonio LUBRANO DI CICCONE,
Pasquale LUBRANO DI SBARAGLIONE, Giuseppe LUBRANO DI SCAMPAMORTE,
Michele Arcangelo LUBRANO DI SCAMPAMORTE,
Domenico Raimondo LUBRANO LAVADERA,
Giuseppe LUBRANO LAVADERA, Michele Filomeno MANCINO,
Nicola Tommaso MANCINO, Armida MARCHESE, Francesco MATTERA,
Giuseppe MATTERA, Raffaele MAZZELLA, Francesco MAZZELLA DI CIARAMMA,
Michele MAZZELLA DI PINTO, Gennaro Antonio MENNELLA,
Ferdinando Luigi MONTI, Cristoforo MOVIZZO, Vincenzo Leonardo MOVIZZO,
Vincenzo Salvatore MURO, Luigi NAVA, Gennaro NOBILIONE,
Gennaro OLIVIERI, Agata ORTOPEDICO, Carmela PALUMBO,
Simone PENNIELLO, Domenico PILATO, Camilla Filomena POSILIPO,
Michele PUGLIESE, Salvatore Antonio PUGLIESE, Celeste Carmela REFUTO,
Antonio REGINE, Luigi REGINE, Vincenzo REGINE, Salvatore RICCIO,
Porfirio RICCIO, Margherita ROSELLI, Rosa SCHIANO,
Andrea SCHIANO DI COLELLA, Catarina SCHIANO DI PEPE,
Antonio SCOTTI, Giovanni Giuseppe SCOTTI, Giuseppe SCOTTI,
Vincenzo SCOTTI, Pasquale Giobbe SCOTTO D'ANIELLO,
Luigi SCOTTO D'ANIELLO, Carmela SCOTTO D'ARDINO,
Domenico SCOTTO D'ARDINO, Maria Carmela SCOTTO DI CARLO,
Michele SCOTTO DI FRECA, Tommaso SCOTTO DI GREGORIO,
Raimonda Anna SCOTTO DI MONACO, Michele Arcangelo SCOTTO DI PERTA,
Vincenzo Salvatore SCOTTO DI PERTA, Maria SCOTTO DI POMPEO,
Francesco SCOTTO DI SANTOLO, Giuseppe SCOTTO DI UCCIO,
Luigi SCOTTO DI VETTIMO, Michele SCOTTO DI VETTIMO,
Michele SCOTTO DI VETTIMO, Raffaele SCOTTO DI VETTIMO,
Salvatore SCOTTO DI VETTIMO, Rosa Filomena SCOTTO LO MASSESE,
Modesto SOLMONESE, Raffaele SPINELLI, Giosuè Nicola STRINO,
Luigi VERDE, Margherita VERDE

Tourisme du retour aux racines

Initiative de la Commune de Procida



Comitato scientifico
Paola Avallone, Imma
Raffaella Salvemini (C)
sul Mediterraneo-CI
(UNIBAS; ISMed-CNR)
Leonardo Costagliola

Segreteria organizzativa
Margherita Tancredi
mail: margherita.tancredi@comune.procida.it

Procedurismo

Programma



L'Assessorato al Turismo
Assessore Leonardo

CALENDARIO

Maggio Eventi 2024

Comune di Procida

Procida
e il turismo
delle radici



10 V

Festa del Limone
Evento gastronomico

Ore 18.00
Marina Chiaiolella



08 M

Festa del Santo
Patrono di Procida
San Michele Arcangelo

Santa Messa

Ore 18.30
Abbazia di
San Michele Arcangelo

Processione

Ore 19.15
Strade dell'isola,
con partenza dall'Abbazia



15 M

Conferenza a cura
dell'Associazione
*La Grande Famille
de Procida e Ischia*

Ore 09.30
Ex Chiesa di Santa
Margherita Nuova

La conferenza in italiano.
Dall'Italia alla Francia,
migrazione, integrazione
e ritorno all'origine.

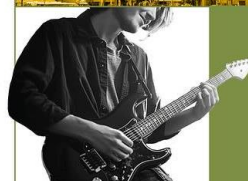


Gentile
facend
anno e
collega
In vist
grazie a
scopo
In alleg
Certi d
colgo l
Cordial

01 M

Concerto
in piazza con tutte
le band dell'isola

Ore 16.15
Piazza Marina Grande
A cura di ProMusic



Sindaco
Raimondo Ambrosino

Assessore al Turismo
Leonardo Costagliola

Consigliere Delegato alla Cultura
Margherita Tancredi



GRAZIE !